EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 18.4.2018
COM(2018) 196 final

ANNEX 10

PRILOGA

k

predlogu sklepa Sveta

o sklenitvi Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur

PROTOKOL 1

O OPREDELITVI POJMA „IZDELKI S POREKLOM“ IN NAČINIH UPRAVNEGA SODELOVANJA

KAZALO VSEBINE

ODDELEK 1

Splošne določbe

Člen 1 Opredelitev pojmov

ODDELEK 2

Opredelitev pojma „izdelki s poreklom“

Člen 2 Splošne zahteve
Člen 3 Kumulacija porekla
Člen 4 V celoti pridobljeni izdelki
Člen 5 Zadostno obdelani ali predelani izdelki
Člen 6 Nezadostni postopki obdelave ali predelave
Člen 7 Enota kvalifikacije
Člen 8 Dodatki, nadomestni deli in orodje
Člen 9 Garniture
Člen 10 Nevtralni elementi
Člen 11 Ločeno knjigovodsko izkazovanje

ODDELEK 3

Zahteve glede ozemlja

Člen 12 Načelo teritorialnosti
Člen 13 Nespreminjanje
Člen 14 Razstave

ODDELEK 4

Povračilo ali izvzetje

Člen 15 Prepoved povračila ali izvzetja od carin

ODDELEK 5

Izjava o poreklu

Člen 16 Splošne zahteve
Člen 17 Pogoji za izjavo o poreklu
Člen 18 Pooblaščeni izvoznik
Člen 19 Veljavnost izjave o poreklu
Člen 20 Predložitev izjave o poreklu
Člen 21 Uvoz po delih
Člen 22 Izjeme pri izjavi o poreklu
Člen 23 Dokazilne listine
Člen 24 Shranjevanje izjave o poreklu in dokazilnih listin
Člen 25 Odstopanja in oblikovne napake
Člen 26 Zneski, izraženi v eurih

ODDELEK 6
Načini upravnega sodelovanja

Člen 27 Sodelovanje med pristojnimi organi
Člen 28 Preverjanje izjav o poreklu
Člen 29 Upravne poizvedbe
Člen 30 Reševanje sporov
Člen 31 Kazni

ODDELEK 7
Ceuta in Melilla

Člen 32 Uporaba tega protokola
Člen 33 Posebni pogoji

ODDELEK 8
Končne določbe

Člen 34 Spremembe tega protokola
Člen 35 Prehodne določbe za blago v tranzitu ali skladišču

Seznam dodatkov

PRILOGA A:	UVODNE OPOMBE K SEZNAMU V PRILOGI B
PRILOGA B:	SEZNAM OBDELAV ALI PREDELAV, KI JIH JE TREBA OPRAVITI NA MATERIALIH BREZ POREKLA, DA BI LAHKO IZDELAN IZDELEK DOBIL STATUS BLAGA S POREKLOM
PRILOGA B(a):	DODATEK K PRILOGI B
PRILOGA C:	MATERIALI, KI SO IZKLJUČENI IZ KUMULACIJE V SKLADU S ČLENOM 3(2)
PRILOGA D:	IZDELKI IZ ČLENA 3(9), KATERIH MATERIALI S POREKLOM IZ DRŽAVE ASEAN ŠTEJEJO ZA MATERIALE S POREKLOM V POGODBENICI
PRILOGA E:	BESEDILO IZJAVE O POREKLU

Skupne izjave

SKUPNA IZJAVA o Kneževini Andora

SKUPNA IZJAVA o Republiki San Marino

SKUPNA IZJAVA o pregledu pravil o poreklu iz Protokola 1

ODDELEK 1

SPLOŠNE DOLOČBE

ČLEN 1

Opredelitev pojmov

1. V tem protokolu:

(a) „država ASEAN“ pomeni državo članico Zveze držav jugovzhodne Azije, ki ni pogodbenica tega sporazuma;

(b) „poglavja“, „tarifne številke“ in „tarifne podštevilke“ pomeni poglavja, tarifne številke in tarifne podštevilke iz nomenklature, ki sestavljajo harmonizirani sistem s spremembami v skladu s Priporočilom Sveta za carinsko sodelovanje z dne 26. junija 2004;

(c) „uvrščen“ se nanaša na uvrstitev izdelka ali materiala v določeno poglavje, tarifno številko ali tarifno podštevilko harmoniziranega sistema;

(d) „pošiljka“ pomeni izdelke, ki jih izvoznik hkrati pošlje enemu prejemniku, izdelke, ki so zajeti v enotni prevozni listini, s katero izvoznik dobavlja te izdelke prejemniku, ali če takega dokumenta ni, izdelke, ki so zajeti na enem računu;

(e) „carinska vrednost“ pomeni vrednost, določena v skladu s Sporazumom o carinskem vrednotenju;

(f) „cena franko tovarna“ pomeni ceno, ki jo je za izdelek franko tovarna treba plačati proizvajalcu, pri katerem se opravi zadnja obdelava ali predelava, če cena vključuje vrednost vseh uporabljenih materialov in vse druge stroške v zvezi s proizvodnjo, od katerih se odštejejo vsi notranji davki, ki se povrnejo ali se lahko povrnejo pri izvozu pridobljenega izdelka.

Kadar dejanska plačana cena ne odraža vseh stroškov v zvezi s proizvodnjo izdelka, ki so dejansko nastali v Uniji ali v Singapurju, cena franko tovarna pomeni vsoto vseh navedenih stroškov minus vsi notranji davki, ki se povrnejo ali se lahko povrnejo pri izvozu pridobljenega izdelka;

(g) „zamenljivi materiali“ pomenijo materiale, ki so enake vrste in tržne kakovosti z enakimi tehničnimi in fizičnimi lastnostmi in ki se jih ne da med seboj ločiti, ko so enkrat vgrajeni v končan izdelek;

(h) „blago“ pomeni tako materiale kot izdelke;

(i) „izdelava“ pomeni katero koli vrsto obdelave ali predelave, vključno s sestavljanjem;

(j) „material“ pomeni kakršno koli sestavino, surovino, sestavni del ali del itn., ki se uporablja pri izdelavi izdelka;

(k) „izdelek“ pomeni izdelek, ki se izdeluje, četudi je namenjen poznejši uporabi pri drugem postopku izdelave; ter

(l) „vrednost materialov“ pomeni carinsko vrednost pri uvozu uporabljenih materialov brez porekla ali, če ta ni znana in se ne da ugotoviti, prvo ugotovljivo ceno, plačano za materiale v Uniji ali Singapurju;

2. Za namene pododstavka 1(f) v primeru, ko je zadnja obdelava ali predelava dodeljena proizvajalcu kot podizvajalcu, se pojem „proizvajalec“ lahko nanaša na podjetje, ki je podizvajalca zaposlilo.

ODDELEK 2

OPREDELITEV POJMA „IZDELKI S POREKLOM“

ČLEN 2

Splošne zahteve

V tem sporazumu se za izdelke s poreklom v pogodbenici štejejo naslednji izdelki:

(a) izdelki, v celoti pridobljeni v pogodbenici v smislu člena 4; ter

(b) izdelki, pridobljeni v pogodbenici, ki vsebujejo materiale, ki niso v celoti tam pridobljeni, če so bili takšni materiali dovolj obdelani ali predelani v zadevni pogodbenici v smislu člena 5.

ČLEN 3

Kumulacija porekla

1. Ne glede na člen 2 (Splošne zahteve) se izdelki štejejo kot izdelki s poreklom iz pogodbenice, če so bili ti izdelki tam pridobljeni z vključitvijo materialov s poreklom v drugi pogodbenici, če obdelava in predelava presega tisto iz člena 6 (Nezadostni postopki obdelave ali predelave). Ni potrebno, da so materiali iz druge pogodbenice zadostno obdelani ali predelani.

2. Materiali s poreklom iz države ASEAN, ki Z Unijo uporablja preferencialni sporazum v skladu s členom XXIV GATT 1994, se štejejo za materiale s poreklom iz pogodbenice, kadar so vgrajeni v izdelek, pridobljen v navedeni pogodbenici, če obdelava ali predelava, opravljena v navedeni pogodbenici, presega postopke iz člena 6 (Nezadostni postopki obdelave ali predelave).

3. Za namene odstavka 2 se poreklo materialov določi na podlagi pravil o poreklu, ki se uporabljajo v okviru preferencialnih sporazumov Unije z navedenimi državami.

4. Za namene odstavka 2 se status porekla materialov, ki se izvažajo iz ene od držav ASEAN v pogodbenico, v kateri bodo nadalje obdelane ali predelane, določi z dokazilom o poreklu, na podlagi katerega se ti materiali lahko izvozijo neposredno v Unijo.

5. Kumulacija iz odstavkov od 2 do 7 se lahko uporabi samo če:

(a) so države ASEAN, ki so vključene v pridobitev statusa porekla, začele:

(i) ravnati v skladu s tem protokolom ali zagotavljati skladnost z njim; ter

(ii) zagotavljati potrebno upravno sodelovanje, da se zagotovi pravilno izvajanje tega protokola glede na Unijo in med njimi;

(b) so bile zaveze iz pododstavka (a) priglašene Uniji.

6. Izjave o poreklu, ki so bile izdane z zahtevkom iz odstavka 4 morajo vsebovati enega od naslednjih vnosov:

(a) „Application of Article 3(2) of Protocol 1 of the EU/Singapore FTA“; ali

(b) „Application du paragraphe 2 de l'article 3 du protocole n° 1 de l'ALE UE/Singapore“.

7. Materiali iz Priloge C tega protokola se ne vključijo v kumulacijo, določeno v odstavkih od 2 do 6, kadar:

   (a) ob uvozu izdelka tarifni preferencial, ki se uporablja za materiale v pogodbenice, ni enak za vse države, ki so vključene v kumulacijo; ter

   (b) bi materiali ob uvozu izdelka imeli zaradi kumulacije korist od tarifne obravnave, ki bi bila ugodnejše od tiste, od katere bi imeli koristi, če bi neposredno izvažali v pogodbenico.

8. Pogodbenici lahko na zahtevo katere koli od njiju s sklepom Odbora za carino, ki je bil ustanovljen v skladu s členom 16.2 (Specializirani odbori), spremenita Prilogo C tega protokola. Vsako zahtevo za tako spremembo je treba sporočiti drugi pogodbenici vsaj dva meseca pred sestankom navedenega odbora.

9. Materiali s poreklom iz države ASEAN se štejejo kot materiali s poreklom iz pogodbenice, kadar so nadalje obdelani ali vgrajeni v kateri koli izdelek iz Priloge D tega protokola, ki je bil tam pridobljen, če obdelava ali predelava, opravljena v navedeni pogodbenici, presega postopke iz člena 6 (Nezadostni postopki obdelave ali predelave).

10. Za namene odstavka 9 se poreklo materialov določi v skladu s preferencialnimi pravili, ki se uporabljajo za države upravičenke po shemi splošnih tarifnih preferencialov (v nadaljnjem besedilu: GSP), ki so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93.

11. Za namene odstavka 9 se status porekla materialov, ki se izvažajo iz ene od držav ASEAN v pogodbenico, v kateri bodo nadalje obdelane ali predelane, določi z dokazilom o poreklu v skladu z preferencialnimi pravili, ki se uporabljajo za države upravičenke po shemi GSP, kakor je določeno v Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93.

12. Kumulacija iz odstavkov od 9 do 13 se lahko uporabi samo če:

(a) so države ASEAN, ki so vključene v pridobitev statusa porekla, začele:

(i) ravnati v skladu s tem protokolom ali zagotavljati skladnost z njim; ter

(ii) zagotavljati potrebno upravno sodelovanje, da se zagotovi pravilno izvajanje tega protokola glede na Unijo in med njimi;

(b) so bile zaveze iz pododstavka (a) priglašene Uniji.

13. Izjave o poreklu, ki so bile izdane z zahtevkom iz odstavka 9 morajo vsebovati enega od naslednjih vnosov:

(a) „Application of Article 3(9) of Protocol 1 of the EU/Singapore FTA“; ali

(b) „Application du paragraphe 9 de l'article 3 du protocole n° 1 de l'ALE UE/Singapore“.

14. Pogodbenici lahko na zahtevo katere koli od njiju s sklepom Odbora za carino, ki je bil ustanovljen v skladu s členom 16.2 (Specializirani odbori), spremenita Prilogo C tega protokola. Vsako zahtevo za tako spremembo je treba sporočiti drugi pogodbenici vsaj dva meseca pred sestankom Odbora.

15. Kumulacija iz odstavkov 9 do 13 se prenehajo uporabljati, ko se izpolnijo pogoji iz odstavkov 2 do 7.

ČLEN 4

V celoti pridobljeni izdelki

1. Za v celoti pridobljene v pogodbenici štejejo:

(a) mineralni izdelki, tam pridobljeni iz zemlje ali morskega dna;

(b) tam pridelani ali pobrani rastlinski in zelenjavni izdelki;

(c) tam skotene ali izvaljene in vzrejene žive živali;

(d) izdelki, pridobljeni iz živih, tam vzrejenih živali;

(e) izdelki, pridobljeni iz zaklanih, tam skotenih ali izvaljenih in vzrejenih živali;

(f) izdelki, tam pridobljeni z lovom ali ribolovom;

(g) izdelki iz ribogojstva, vključno z ribami, raki in mehkužci, ki so se tam razvili in bili vzrejeni;

(h) izdelki morskega ribolova in drugi izdelki, pridobljeni iz morja z njunimi plovili zunaj teritorialnega morja pogodbenice;

(i) izdelki, izdelani na njunih predelovalnih ladjah izključno iz izdelkov, navedenih v pododstavku (h);

(j) tam zbrani rabljeni predmeti, primerni zgolj za obnavljanje surovin;

(k) odpadki in ostanki pri tamkajšnjih postopkih izdelave;

(l) izdelki, pridobljeni iz morskega dna ali podtalja zunaj njunega teritorialnega morja, če imata izključno pravico do obdelave morskega dna ali podtalja; ter

(m) blago, tam izdelano izključno iz izdelkov, navedenih v pododstavkih (a) do (l).

2. Izraza „njuna plovila“ in „njune predelovalne ladje“ iz pododstavkov 1(h) in (i) se uporabljata samo za plovila in predelovalne ladje:

(a) ki so registrirani v seznam v državi članici Unije ali Singapurju;

(b) ki plujejo pod zastavo države članice Unije ali Singapurja; ter

(c) ki izpolnjujejo enega izmed naslednjih pogojev:

(i) so v najmanj 50-odstotni lasti državljanov države članice Unije ali Singapurja;

ali

(ii) so v lasti podjetij,

(1) ki imajo sedež in glavni kraj poslovanja v državi članici Unije ali Singapurju;

(2) so v najmanj 50-odstotni lasti države članice Unije ali Singapurja, javnih subjektov ali državljanov pogodbenice.

ČLEN 5

Zadostno obdelani ali predelani izdelki

1. Za namene pododstavka (b) člena 2 (Splošne zahteve) tega protokola se izdelki, ki niso v celoti pridobljeni, štejejo kot zadostno obdelani ali predelani, če so izpolnjeni pogoji s seznama v Prilogi B ali B(a) k temu protokolu.

2. Zgoraj navedeni pogoji navajajo za vse izdelke, za katere velja ta sporazum, postopke obdelave ali predelave, ki morajo biti opravljeni na materialih brez porekla, uporabljenih pri izdelavi teh izdelkov; uporabljajo se samo za take materiale. Če se izdelek, ki je pridobil poreklo z izpolnitvijo pogojev s seznama v Prilogi B ali B(a) k temu protokolu, uporablja pri izdelavi drugega izdelka, se pogoji, ki se uporabljajo za izdelek, v katerega je ta vključen, zanj ne uporabljajo in materiali brez porekla, ki so bili morda uporabljeni pri njegovi izdelavi, se ne upoštevajo.

3. Z odstopanjem od odstavka 1 in ob upoštevanju odstavkov 4 in 5 se materiali brez porekla, ki se v skladu s pogoji iz seznama v Prilogi B ali B(a) tega protokola ne smejo uporabljati pri izdelavi danega izdelka, lahko kljub temu uporabljajo, če je njihova skupna vrednost ali neto masa, ocenjena za izdelek, ne presega:

   (a) deset odstotkov mase izdelka za izdelke iz poglavij 2 in 4 do 24 harmoniziranega sistema, razen predelani ribiški proizvodi iz poglavja 16;

(b) deset odstotkov cene franko tovarna izdelka za druge izdelke, razen izdelkov iz poglavij 50 do 63 harmoniziranega sistema, za katere se uporabljajo odstopanja iz opomb 6 in 7 Priloge A tega protokola.

4. V skladu z odstavkom 3 ni dovoljeno presegati katerega koli deleža za največjo dovoljeno vsebnost materialov brez porekla, kot je opredeljeno v seznamu Priloge B tega protokola.

5. Odstavka 3 in 4 se ne uporabljata za izdelke, ki so v celoti pridobljeni v pogodbenici v smislu člena 4 (V celoti pridobljeni izdelki). Vendar se brez poseganja v člen 6 (Nezadostni postopki obdelave ali predelave) in odstavek 2 člena 7 (Enota kvalifikacije) odstopanje iz navedenih odstavkov kljub temu uporabljajo za vse materiale skupaj, ki se uporabljajo za izdelavo izdelka in za katere pravilo iz seznama v Prilogi B tega protokola za navedeni izdelke zahteva, da so takšni materiali v celoti pridobljeni v pogodbenici.

ČLEN 6

Nezadostni postopki obdelave ali predelave

1. Brez poseganja v odstavek 2 naslednji postopki štejejo za nezadostno obdelavo ali predelavo, da bi izdelek pridobil status blaga s poreklom, ne glede na to, ali so zahteve iz člena 5 (Zadostno obdelani ali predelani izdelki) izpolnjene ali ne:

   (a) postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju med prevozom in skladiščenjem;

   (b) razstavljanje in sestavljanje tovorkov;

   (c) pranje, čiščenje; odstranjevanje prahu, oksidov, olja, barve ali drugih snovi za prekrivanje;

   (d) likanje ali likanje s paro tekstila in tekstilnih izdelkov;

   (e) preprosti postopki barvanja in loščenja;

   (f) luščenje, delno ali popolno mletje riža; loščenje in glaziranje žit in riža;

   (g) postopki barvanja sladkorja ali oblikovanja sladkornih kock; delno ali popolno mletje kristalnega sladkorja;

   (h) lupljenje, razkoščičevanje in luščenje sadja, oreškov in zelenjave;

(i) ostrenje, preprosto brušenje ali preprosto rezanje;

(j) presejanje, prebiranje, sortiranje, razvrščanje v skupine, razvrščanje po stopnjah, usklajevanje (vključno s sestavljanjem kompletov izdelkov);

(k) preprosto pakiranje v steklenice, konzerve, čutare, vrečke, zaboje, škatle, pritrjevanje na kartone ali plošče ter vsi drugi preprosti postopki pakiranja;

(l) pritrjevanje ali tiskanje oznak, nalepk, logotipov in drugih podobnih znakov za razlikovanje na izdelke ali njihovo embalažo;

(m) preprosto mešanje izdelkov, ne glede na to, ali so različnih vrst ali ne; mešanje sladkorja s katerim koli drugim materialom;

(n) preprosto dodajanje vode ali redčenje, izsuševanje ali denaturacija izdelkov;

(o) preprosto sestavljanje delov izdelkov v popoln izdelek ali razstavljanje izdelkov na dele;

(p) kombinacija dveh ali več postopkov, opisanih v pododstavkih (a) do (o); ali

(q) zakol živali.

2. V odstavku 1 se postopki štejejo za preproste, kadar ne zahtevajo posebnih znanj niti strojev, naprav ali orodja, ki bi bili posebej izdelani ali nameščeni za izvajanje navedenih postopkov.

3. Pri ugotavljanju, ali naj se postopek obdelave ali predelave, ki je bil opravljen na izdelku, obravnava kot nezadosten v smislu odstavka 1, se upoštevajo vsi postopki, opravljeni na tem izdelku v Uniji ali Singapurju.

ČLEN 7

Enota kvalifikacije

1. Enota kvalifikacije za uporabo določb tega protokola je izdelek, ki šteje za osnovno enoto pri uvrščanju ob uporabi nomenklature harmoniziranega sistema.

2. Kadar je pošiljka sestavljena iz več enakih izdelkov, ki se uvrščajo v isto tarifno številko harmoniziranega sistema, se pri uporabi določb tega protokola upošteva vsak posamezni element.

   Kadar je v skladu s splošnim pravilom za razlago 5 harmoniziranega sistema embalaža vključena v izdelek zaradi uvrščanja, mora biti vključena tudi pri določanju porekla.

ČLEN 8

Dodatki, nadomestni deli in orodje

Dodatki, nadomestni deli in orodje, poslani skupaj z opremo, strojem, napravo ali vozilom, ki so del običajne opreme in so vključeni v njeno ceno ali niso posebej zaračunani, štejejo za del zadevne opreme, stroja, naprave ali vozila.

ČLEN 9

Garniture

Garniture, opredeljene v splošnem pravilu za razlago 3 harmoniziranega sistema, se obravnavajo kot izdelki s poreklom, če so vsi sestavni deli izdelki s poreklom. Kadar je garnitura sestavljena iz izdelkov s poreklom in brez njega, šteje, da ima garnitura kot celota poreklo, če vrednost izdelkov brez porekla ne presega 15 odstotkov cene franko tovarna za garnituro.

ČLEN 10

Nevtralni elementi

Da bi določili, ali ima izdelek poreklo, ni treba ugotavljati porekla naslednjih elementov, ki se morebiti uporabljajo pri izdelavi izdelka:

(a) energije in goriva;

(b) obratov in opreme, vključno z blagom, ki se uporablja za njihovo vzdrževanje;

(c) strojev, orodja, matric in kalupov; nadomestnih delov in materialov, ki se uporabljajo za vzdrževanje opreme in stavb; maziv, maščob, polnil in drugih materialov, ki se uporabljajo v proizvodnji ali za upravljanje opreme in stavb; rokavic, očal, obuval, obleke, varnostne opreme in zalog; opreme, naprav in potrebščin za preskušanje ali nadzor blaga; katalizatorjev in topil; ter

(d) drugega blaga, ki ni vključeno ali namenjeno za vključitev v končno sestavo izdelka.

ČLEN 11

Ločeno knjigovodsko izkazovanje

1. Če so bili pri obdelavi ali predelavi izdelka uporabljeni zamenljivi materiali s poreklom in taki brez porekla, lahko pristojni vladni organi na pisno zahtevo gospodarskih subjektov dovolijo upravljanje materialov z uporabo metode ločenega knjigovodskega izkazovanja, ne da bi bili materiali skladiščeni ločeno.

2. Pristojni vladni organi lahko izdajo dovoljenje iz odstavka 1 pod pogoji, ki so po njihovi oceni primerni.

3. Dovoljenje se izda le, če se z metodo ločenega knjigovodskega izkazovanja kadar koli lahko preveri, ali je število pridobljenih izdelkov, za katere se šteje da so s poreklom iz Unije ali Singapurja, isto kot število izdelkov, ki bi jih pridobili z metodo fizičnega ločevanja zalog.

4. Če se dovoljenje izda, se uporabi metoda kot je ponderiranje ali „zadnji noter, prvi ven“ (LIFO), ali „prvi noter, prvi ven“ (FIFO), njena uporaba pa se beleži na podlagi splošnih računovodskih načel, ki se uporabljajo v Uniji ali Singapurju, glede na to, kje je bil izdelek narejen.

5. Proizvajalci, ki uporabljajo metodo ločenega knjigovodskega izkazovanja sestavijo ali zaprosijo za izjave o poreklu za količino izdelkov, ki se štejejo kot izdelki s poreklom v pogodbenici izvoznici. Na zahtevo carinskega organa ali pristojnega vladnega orana pogodbenice izvoznice, upravičenec da izjavo o tem, kako so bile količine vodene.

6. Pristojni vladni organi spremljajo, kako se uporablja dovoljenje iz odstavka 3 in ga lahko prekličejo, če ga proizvajalec neustrezno uporablja ali ne izpolnjuje nobenega drugega pogoja iz tega protokola.

ODDELEK 3

ZAHTEVE GLEDE OZEMLJA

ČLEN 12

Načelo teritorialnosti

1. Pogoji iz oddelka 2 v zvezi s pridobitvijo statusa porekla morajo se morajo v pogodbenici neprekinjeno izpolnjevati.

2. Če je blago s poreklom, izvoženo iz pogodbenice v državo, ki ni pogodbenica, vrnjeno, ga je treba šteti za blago brez porekla, razen če se carinskim organom lahko zadovoljivo dokaže, da:

(a) je vrnjeno blago isto kot izvoženo blago in ter

(b) na njem, medtem ko je bilo v zadevni državi, ki ni pogodbenica, ali med izvozom, niso bili opravljeni nikakršni postopki, razen tistih, ki so potrebni, da se ohrani v dobrem stanju.

ČLEN 13

Nespreminjanje

1. Izdelki, ki so bili deklarirani za izvoz v pogodbenici, morajo biti isti kot izdelki, ki so bili izvoženi iz druge pogodbenice, iz katere naj bi imeli poreklo. Preden se izdelki deklarirajo za izvoz, niso smeli biti spremenjeni ali preoblikovani na kakršen koli način, niti se v zvezi z njimi niso smeli opravljati nikakršni postopki, razen tistih, ki so bili potrebni za ohranjanje izdelkov v dobrem stanju, ali tistih, ki z dodajanjem ali nameščanjem oznak, nalepk in pečatov ali priložitvijo druge dokumentacije zagotavljajo skladnost s specifičnimi domačimi zahtevami pogodbenice uvoznice.

2. Izdelki in pošiljke se lahko skladiščijo, če v državi(-ah) tranzita ostanejo pod carinskim nadzorom.

3. Brez poseganja v oddelek 5 je pošiljke možno razdeliti, kadar to stori izvoznik ali z njegovim dovoljenjem, če v državi(-ah) tranzita ostanejo pod carinskim nadzorom.

4. Šteje se, da je skladnost z odstavkoma 1 in 3 izpolnjena, razen če imajo carinski organi razlog, da se s tem ne strinjajo; v teh primerih carinski organi lahko od deklaranta zahtevajo dokazilo o skladnosti, ki se lahko predloži v kakršni koli obliki, vključno z dokumenti o prevozu, določenimi s pogodbo, kot so na primer enotni tovorni listi ali dejanska oziroma konkretna dokazila na podlagi oznak ali oštevilčenj tovorkov ali kakršna koli dokazila v zvezi z blagom samim.

ČLEN 14

Razstave

1. Za izdelke s poreklom, ki se pošljejo na razstavo v državo, ki ni pogodbenica, in se po razstavi prodajo za uvoz v pogodbenico, pri uvozu veljajo ugodnosti po določbah tega sporazuma, če se carinskim organom dokaže, da:

   (a) je izvoznik te izdelke poslal iz pogodbenice v državo, v kateri je razstava in jih tam razstavil;

   (b) je ta izvoznik izdelke prodal ali jih kako drugače dal na razpolago osebi v pogodbenici;

   (c) so bili izdelki med razstavo ali takoj po njej poslani v enakem stanju, kot so bili poslani na razstavo; ter

(d) izdelki od takrat, ko so bili poslani na razstavo, niso bili uporabljeni za noben drug namen, razen za predstavitev na razstavi.

2. Izjava poreklu mora biti izdana ali sestavljena v skladu z določbami iz naslova V in na običajen način predložena carinskim organom pogodbenice. Na njem morata biti navedena ime in naslov razstave. Po potrebi se lahko zahtevajo dodatna dokumentarna dokazila o pogojih, pod katerimi so bili izdelki razstavljeni.

3. Odstavek 1 se uporablja za vse trgovinske, industrijske, kmetijske ali obrtne razstave, sejme ali podobne javne prireditve ali prikaze, ki niso organizirani v zasebne namene v trgovinah ali poslovnih prostorih zaradi prodaje tujih izdelkov in med katerimi izdelki ostanejo pod carinskim nadzorom.

ODDELEK 4

POVRAČILO ALI IZVZETJE

ČLEN 15

Prepoved povračila ali izvzetja od carin

1. Za materiale brez porekla, ki se uporabljajo pri izdelavi izdelkov s poreklom iz Unije ali Singapurja, za katere se izda ali sestavi izjava o poreklu v skladu z določbami iz naslova V, se v Uniji ali Singapurju ne uporablja nobeno povračilo ali oprostitev plačil carinskih dajatev.

2. Prepoved iz odstavka 1 tega člena se nanaša na kakršno koli delno ali celotno povračilo, odpust ali neplačilo carin ali dajatev z enakim učinkom, ki se lahko izrecno ali dejansko uporablja v Uniji ali Singapurju za materiale, uporabljene pri izdelavi, kadar se izdelki, pridobljeni iz navedenih materialov, izvozijo, in ne, če tam ostanejo za domačo porabo.

3. Izvoznik izdelkov, na katere se nanaša izjava o poreklu, mora na zahtevo carinskih organov kadar koli predložiti vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo, da v zvezi z materiali brez porekla, ki se uporabljajo pri izdelavi zadevnih izdelkov, ni bilo odobreno nobeno povračilo carine in da so bile dejansko plačane vse carine ali dajatve z enakim učinkom, ki se uporabljajo za take materiale.

4. Določbe iz odstavkov 1 do 3 tega člena se uporabljajo tudi za embalažo v smislu člena 7(2) (Enota kvalifikacije), dodatke, nadomestne dele in orodje v smislu člena 8 (Dodatki, nadomestni deli in orodje) ter za izdelke v garnituri v smislu člena 9 (Garniture), če gre za izdelke brez porekla.

5. Določbe iz odstavkov 1 do 4 tega člena se uporabljajo samo za materiale, za katere se uporablja ta protokol.

ODDELEK 5

IZJAVA O POREKLU

ČLEN 16

Splošne zahteve

1. Za izdelke s poreklom iz Evropske unije ob uvozu v Singapur in za izdelke s poreklom iz Singapurja ob uvozu v Evropsko unijo veljajo ugodnosti preferencialne tarifne obravnave iz tega sporazuma ob predložitvi izjave (v nadaljnjem besedilu: izjava o poreklu). Izjava o poreklu je navedena na računu ali katerem koli drugem trgovinskem dokumentu, ki izdelek s poreklom opisuje dovolj natančno, da se lahko ugotovi poreklo blaga.

2. Za izdelke s poreklom v smislu tega protokola v primerih iz člena 22 (Izjeme pri izjavi o poreklu) uporabljajo ugodnosti iz preferencialne tarifne obravnave iz tega sporazuma, ne da bi bilo treba predložiti kateri koli dokument iz odstavka 1.

ČLEN 17

Pogoji za izjavo o poreklu

1. Izjavo o poreklu iz člena 16 (Splošne zahteve) lahko sestavi:

   (a) v Uniji:

      (i) izvoznik v smislu člena 18 (Pooblaščeni izvoznik); ali

      (ii) kateri koli izvoznik za vsako pošiljko, sestavljeno iz enega ali več tovorkov, ki vsebujejo izdelke s poreklom, katerih skupna vrednost ne presega 6 000 EUR.

   (b) v Singapurju izvoznik, ki:

      (i) je registriran pri pristojnem organu in je prejel številko posamezne enote; ter

      (ii) opravlja svojo dejavnost v skladu z ustreznimi singapurskimi predpisi v zvezi s sestavljanjem izjave o poreklu.

2. Izjava o poreklu se lahko sestavi, če se zadevni izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Unije ali Singapurja in izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.

3. Izvoznik, ki sestavi izjavo o poreklu, mora na zahtevo carinskih organov pogodbenice izvoznice kadar koli predložiti vse ustrezne dokumente iz člena 23 (Dokazilne listine), ki potrjujejo poreklo zadevnih izdelkov in izpolnjevanje drugih zahtev iz tega protokola.

4. Izvoznik sestavi izjavo o poreklu tako, da na račun, dobavnico ali drug trgovinski dokument natipka, vtisne z žigom ali natisne izjavo, katere besedilo je navedeno v Prilogi E tega protokola v skladu z določbami domačega prava pogodbenice izvoznice. Če je izjava napisana z roko, se napiše s črnilom in tiskanimi črkami. Za izvoz iz Singapurja se izjava o poreklu sestavi na podlagi angleške različice, za izvoz iz Unije pa se lahko sestavi na podlagi katere koli jezikovne različice iz Priloge E tega protokola.

5. Izjave o poreklu morajo vsebovati izvirni lastnoročni podpis izvoznika. Vendar se od pooblaščenega izvoznika iz člena 18 (Pooblaščeni izvoznik) ne zahteva, da podpiše tako izjavo, če carinskim organom pogodbenice izvoznice da svoje pisno jamstvo, da sprejema polno odgovornost za vsako izjavo o poreklu, po kateri ga je možno prepoznati, kot da jo je lastnoročno podpisal.

6. Z odstopanjem od odstavka 1 tega člena se izjava o poreklu lahko izjemoma sestavi po izvozu („retroaktivna izjava“), pod pogojem da se ta izjava pogodbenici uvoznici predloži najpozneje v dveh letih, v primeru Unije v enem letu, v primeru Singapurja pa po vnosu blaga na območje.

ČLEN 18

Pooblaščeni izvoznik

1. Carinski organi držav članic Unije lahko pooblastijo vse izvoznike, ki izvažajo izdelke v skladu s tem sporazumom, da sestavijo izjave o poreklu ne glede na vrednost zadevnih izdelkov (v nadaljnjem besedilu: pooblaščeni izvoznik). Izvoznik, ki prosi za tako pooblastilo, mora carinskim organom ponuditi vsa zadovoljiva jamstva, potrebna za preverjanje statusa porekla izdelkov in preverjanje izpolnjevanja vseh drugih zahtev tega protokola.

2. Carinski organi držav članic Unije lahko odobrijo status pooblaščenega izvoznika pod pogoji, ki so po njihovi oceni primerni.

3. Carinski organi držav članic Unije dodelijo pooblaščenemu izvozniku številko carinskega pooblastila, ki se navede v izjavi o poreklu.

4. Carinski organi držav članic Unije spremljajo, kako pooblaščeni izvoznik uporablja pooblastilo.

5. Carinski organi držav članic Unije lahko pooblastilo kadar koli prekličejo. To storijo, če pooblaščeni izvoznik ne nudi več jamstev iz odstavka 1 tega člena, če ne izpolnjuje več pogojev iz odstavka 2 ali če drugače nepravilno uporablja pooblastilo.

ČLEN 19

Veljavnost izjave o poreklu

1. Izjava o poreklu velja dvanajst mesecev od datuma izdaje v pogodbenici izvoznici. Preferencialna tarifna obravnava je treba uveljavljati v navedenem obdobju pri carinskih organih pogodbenice uvoznice.

2. Izjave o poreklu, ki so carinskim organom pogodbenice uvoznice predložene po poteku roka za predložitev iz odstavka 1 tega člena, se lahko sprejmejo zaradi uporabe preferencialne obravnave, če jih zaradi izjemnih okoliščin ni bilo mogoče predložiti do določenega končnega datuma.

3. V primerih predložitve z zamudo, razen tistih iz odstavka 2, lahko carinski organi pogodbenice uvoznice sprejmejo izjave o poreklu, kadar so jim bili izdelki predloženi pred navedenim končnim datumom.

ČLEN 20

Predložitev izjave o poreklu

Kadar se zahteva preferencialna tarifna obravnava, se izjave o poreklu predložijo carinskim organom pogodbenice uvoznice v skladu s postopki, ki se uporabljajo v navedeni pogodbenici. Navedeni organi lahko zahtevajo prevod izjave o poreklu.

ČLEN 21

Uvoz po delih

Kadar se na zahtevo uvoznika in pod pogoji, ki jih določijo carinski organi pogodbenice uvoznice, razstavljeni ali nesestavljeni izdelki v smislu splošnega pravila 2(a) harmoniziranega sistema iz oddelkov XVI in XVII ali tarifnih številk 7308 in 9406 harmoniziranega sistema, uvažajo po delih, se carinskim organom ob uvozu prvega dela za take izdelke predloži ena sama izjava o poreklu.

ČLEN 22

Izjeme pri izjavi o poreklu

1. Izdelki, ki jih posamezniki kot majhne pošiljke pošiljajo drugim posameznikom ali ki so del osebne prtljage potnikov, se priznavajo za izdelke s poreklom, ne da bi bilo potrebno predložiti izjavo o poreklu, če se ti izdelki ne uvažajo v trgovinske namene in je bila dana izjava, da ustrezajo zahtevam tega protokola, in ni dvoma o resničnosti takšne izjave. Če se izdelki pošiljajo po pošti, se ta izjava lahko napiše na carinsko deklaracijo CN22/CN23 ali na list papirja, ki se priloži navedenemu dokumentu.

2. Občasni uvozi, pri katerih gre le za izdelke za osebno uporabo prejemnikov ali potnikov ali njihovih družin, se ne štejejo za uvoz v trgovinske namene, če je iz narave in količine izdelkov razvidno, da niso predvideni za komercialne namene.

3. Poleg tega skupna vrednost teh izdelkov v primeru manjših pošiljk ne sme presegati 500 EUR ali 1 200 EUR v primeru izdelkov, ki so del potnikove osebne prtljage.

ČLEN 23

Dokazilne listine

Dokumenti iz člena 17(3) (Pogoji za izjavo o poreklu), ki se uporabljajo za dokazovanje, da se izdelki, ki jih zajema izjava o poreklu, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz pogodbenice EU ali Singapurja, in da izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola, lahko med drugim vsebujejo naslednje:

(a) neposredno dokazilo o postopkih, ki jih je opravil izvoznik ali dobavitelj za pridobitev zadevnega blaga, kot je na primer vsebovano v njegovih poslovnih knjigah ali notranjem knjigovodstvu;

(b) dokumente, ki dokazujejo poreklo uporabljenih materialov, izdane ali sestavljene v pogodbenici, če se takšni dokumenti uporabljajo v skladu z domačim pravom; ali

(c) dokumente, ki dokazujejo postopek obdelave ali predelave materialov v pogodbenici, izdane ali sestavljene v pogodbenici, če se ti dokumenti uporabljajo v skladu z domačim pravom.

ČLEN 24

Shranjevanje izjave o poreklu in dokazilnih listin

1. Izvoznik, ki da izjavo o poreklu, hrani kopijo te izjave o poreklu in dokumente iz člena 17(3) (Pogoji za izjavo o poreklu) najmanj tri leta.

2. Carinski organi pogodbenice uvoznice hranijo izjave o poreklu, ki so jim bile predložene, najmanj tri leta.

3. Vsaka pogodbenica v skladu z zakoni in drugimi predpisi druge pogodbenice uvoznikom na svojem ozemlju dovolijo, da vodijo dokumentacijo ali evidenco na katerem koli mediju, pod pogojem da se ta dokumentacija in evidenca lahko pridobi in natisne.

ČLEN 25

Odstopanja in oblikovne napake

1. Če se ugotovijo manjše razlike med navedbami na izjavah o poreklu in tistimi na dokumentih, predloženih carinskemu uradu zaradi izpolnjevanja uvoznih formalnosti za izdelke, to še ne pomeni ničnosti izjave o poreklu, če se nedvoumno ugotovi, da ta dokument ustreza predloženim izdelkom.

2. Očitne oblikovne napake na izjavi o poreklu, kakršne so npr. tipkarske, ne smejo biti razlog za zavrnitev, če te napake ne ustvarjajo dvomov o pravilnosti izjav v tem dokumentu.

ČLEN 26

Zneski, izraženi v eurih

1. Za uporabo določb člena 17(1)(a)(ii) in člena 17(3) (Pogoji za izjavo o poreklu) in člena 22(3) (Izjeme pri izjavi o poreklu) v primerih, ko so izdelki fakturirani v drugi valuti kot v eurih, vse zadevne države letno določijo zneske v nacionalnih valutah držav članic Unije, ki ustrezajo zneskom, izraženim v eurih.

2. Za pošiljke veljajo ugodnosti iz določb člena 17(1)(a)(ii) (Pogoji za izjavo o poreklu) in člena 22(3) (Izjeme pri izjavi o poreklu) glede na valuto, v kateri je sestavljen račun, v skladu z zneskom, ki ga je določila zadevna pogodbenica.

3. Zneski, ki jih je treba uporabiti v kateri koli dani nacionalni valuti, so protivrednosti v navedeni nacionalni valuti zneskov, izraženih v eurih, po tečaju na prvi delovni dan oktobra. Zneski se sporočijo Evropski komisiji do 15. oktobra in se uporabljajo od 1. januarja naslednjega leta. Evropska komisija o zadevnih zneskih uradno obvesti vse zadevne države.

4. Država članica Unije lahko navzgor ali navzdol zaokroži znesek, ki ga dobi pri preračunavanju zneska, izraženega v eurih, v svojo nacionalno valuto. Zaokroženi znesek se od zneska, ki se dobi pri preračunu, ne sme razlikovati za več kot pet odstotkov. Država članica Unije lahko protivrednost v nacionalni valuti zneska, izraženega v eurih, ohrani nespremenjeno, če je v času letne prilagoditve iz odstavka 3 preračun navedenega zneska pred kakršno koli zaokrožitvijo večji za manj kot petnajst odstotkov protivrednosti v nacionalni valuti. Protivrednost v nacionalni valuti lahko ostane nespremenjena, če bi preračun povzročil zmanjšanje navedene protivrednosti.

5. Zneske, izražene v eurih, na zahtevo Unije ali Singapurja pregledata pogodbenici v Odboru za carino v skladu s členom 16.2 (Specializirani odbori). Pogodbenici pri tem pregledu upoštevata zaželeno ohranjanje realnih učinkov teh vrednostnih omejitev. Za te namene lahko pogodbenici s sklepom v Odboru za carino spremenita zneske, izražene v eurih.

ODDELEK 6

NAČINI UPRAVNEGA SODELOVANJA

ČLEN 27

Sodelovanje med pristojnimi organi

1. Carinski organi pogodbenic si prek Evropske komisije izmenjajo naslove carinskih organov, pristojnih za preverjanje izjav o poreklu.

2. Da bi zagotovili pravilno uporabo tega protokola, si pogodbenici prek svojih pristojnih carinskih uprav medsebojno pomagata pri preverjanju pristnosti izjav o poreklu ter pravilnosti podatkov iz teh dokumentov.

ČLEN 28

Preverjanje izjav o poreklu

1. Naknadno preverjanje izjav o poreklu se opravi naključno ali kadar carinski organi pogodbenice uvoznice upravičeno dvomijo o pristnosti teh dokumentov, o statusu porekla zadevnih izdelkov ali o izpolnjevanju drugih zahtev iz tega protokola.

2. Zaradi izvajanja določb odstavka 1 tega člena morajo carinski organi pogodbenice uvoznice carinskim organom pogodbenice izvoznice vrniti izjavo o poreklu, če je bila predložena, ali kopijo navedenih dokumentov ter, kadar je to primerno, navesti razloge za poizvedbo. Pridobljeni dokumenti in informacije, ki kažejo, da so podatki, navedeni na izjavi o poreklu, napačni, se posredujejo v podporo zahtevku za preverjanje.

3. Preverjanje opravijo carinski organi pogodbenice izvoznice. V ta namen imajo pravico zahtevati vsa dokazila in opraviti vse preglede izvoznikovih poslovnih knjig ali kateri koli drug pregled, ki se jim zdi primeren.

4. Če se carinski organi pogodbenice uvoznice odločijo, da bodo začasno prekinili preferencialno obravnavo za zadevne izdelke, medtem ko čakajo na izide preverjanja, morajo uvozniku ponuditi sprostitev izdelkov ob upoštevanju potrebnih previdnostnih ukrepov. Preferencialna obravnava se po vsaki začasni prekinitvi čim prej ponovno uvede, potem ko so carinski organi pogodbenice uvoznice potrdili poreklo zadevnih izdelkov oziroma izpolnitev drugih zahtev iz tega protokola.

5. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti o izidih takega preverjanja obveščeni čim prej. Na podlagi teh izidov mora biti jasno razvidno, ali so dokumenti pristni in ali se zadevni izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz pogodbenic ter izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.

6. Če v primerih upravičenega dvoma ni odgovora v desetih mesecih od datuma zahtevka za preverjanje ali če odgovor ne vsebuje zadostnih informacij za določitev pristnosti zadevnega dokumenta ali pravega porekla izdelkov, carinski organi, ki so preverjanje zahtevali, razen v izjemnih primerih, zavrnejo upravičenost do preferencialov.

ČLEN 29

Upravne poizvedbe

1. Kadar se zdi, da rezultati postopka preverjanja ali druge razpoložljive utemeljene informacije kažejo, da so določbe tega protokola kršene, pogodbenica izvoznica na svojo pobudo ali na zahtevo druge pogodbenice dovolj hitro izvede ustrezne poizvedbe ali zagotovi, da se takšne poizvedbe izvedejo, da se takšne kršitve ugotovijo in preprečijo. Rezultate teh poizvedb je treba posredovati pogodbenici, ki zahteva preverjanje.

2. Pogodbenica, ki zahteva preverjanje, je lahko prisotna pri poizvedbah pod pogoji, ki jih lahko določi pristojni organ pogodbenice izvoznice.

3. Kadar pogodbenica na podlagi objektivnih informacije ugotovi ponavljajoče se neizpolnjevanje[1] upravnega sodelovanja v skladu s tem oddelkom ali sistematično in namerno goljufijo s strani druge pogodbenice, lahko zadevna pogodbenica začasno prekine preferencialno obravnavo zadevnega izdelka ali izdelkov v skladu z odstavkom 4.

[1] V členu 29(3) (Upravne poizvedbe) ponavljajoče se neizpolnjevanje upravnega sodelovanja med drugim pomeni ponavljajoče nespoštovanje obveznosti preverjanja porekla zadevnih izdelkov ali stalno zavračanje ali nepotrebno odlašanje pri izvajanju in/ali sporočanju rezultatov naknadnega preverjanja dokazila o poreklu v neprekinjenem obdobju deset mesecev.

4. Za uporabo začasne prekinitve veljajo naslednji pogoji:

(a) pogodbenica, ki je ugotovila kršitev v skladu z odstavkom 3 o tem nemudoma obvesti Odbor za trgovino, ustanovljen v skladu s členom 16.1 (Odbor za trgovino), ter predloži objektivne informacije in predlaga ukrepe, ki jih je treba sprejeti. Po prejemu takega obvestila Odbor za trgovino obravnava ukrepe, ki jih je treba sprejeti, na podlagi vseh ustreznih informacij in objektivnih ugotovitev, da se doseže rešitev, ki je sprejemljiva za obe pogodbenici. V zgoraj navedenem obdobju posvetovanja za zadevni izdelek ali izdelke veljajo ugodnosti preferencialne obravnave;

(b) kadar sta pogodbenici vključeni v posvetovanja z Odborom za trgovino, vendar v treh mesecih od obvestila ni bila dosežena sprejemljiva rešitev, lahko zadevna pogodbenica začasno prekine zadevno preferencialno obravnavo zadevnega izdelka ali izdelkov, kadar je nujno potrebno obravnavati pripombe pogodbenice. Tako začasno prekinitev je treba takoj sporočiti Odboru za trgovino;

(c) začasne prekinitve v skladu s tem členom so sorazmerne z učinkom na finančne interese zadevne pogodbenice, nastale iz situacije, ki je privedla do ugotovitve pogodbenice iz odstavka 3. Ne smejo biti daljše od šestih mesecev in se lahko podaljšajo, če ob datumu izteka ni bilo nobene bistvene spremembe v zvezi s pogoji, ki so privedli do prvotne prekinitve; ter

(d) začasne prekinitve in njihovo podaljšanje se po sprejetju takoj sporočijo Odboru za trgovino. O njih potekajo redna posvetovanja v okviru Odbora za trgovino, zlasti z namenom, da se odpravijo takoj, ko ni več pogojev za njihov obstoj.

ČLEN 30

Reševanje sporov

1. Morebitni spori v zvezi s postopki preverjanja iz člena 28 (Preverjanje izjav o poreklu), ki jih carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, in carinski organi, ki so odgovorni za njegovo izvedbo, ne morejo razrešiti sami, ali morebitna vprašanja glede tolmačenja tega protokola se predložijo Odboru za trgovino, ustanovljenem v skladu s členom 16.2 (Specializirani odbori).

2. V vseh primerih se spori med uvoznikom in carinskimi organi pogodbenice uvoznice rešujejo v skladu z zakonodajo navedene pogodbenice.

ČLEN 31

Kazni

Pogodbenici zagotovita postopke a kaznovanje, ki se uporabijo za vsakogar, ki sestavi dokument ali da sestaviti dokument, ki vsebuje nepravilne podatke, da bi pridobil preferencialno obravnavo za izdelke.

ODDELEK 7

CEUTA IN MELILLA

ČLEN 32

Uporaba tega protokola

1. Izraz „Unija“ ne vključuje Ceute in Melille.

2. Za izdelke s poreklom iz Singapurja ob uvozu v Ceuto ali Melillo v vseh pogledih velja carinski režim, enak tistemu, ki se uporablja za izdelke s poreklom s carinskega območja Unije na podlagi Protokola 2 k *Aktu o pristopu Kraljevine Španije in Portugalske republike* k Evropskim skupnostim. Singapur odobri za uvoz izdelkov iz Sporazuma s poreklom iz Ceute in Melille enak carinski režim, kot velja za izdelke, ki se uvozijo in imajo poreklo iz Unije.

3. Za uporabo odstavka 2 tega člena v zvezi z izdelki s poreklom iz Ceute in Melille se ta protokol uporablja smiselno ob upoštevanju posebnih pogojev iz člena 33 (Posebni pogoji).

ČLEN 33

Posebni pogoji

1. Če se prevažajo neposredno v skladu z določbami člena 13 (Nespreminjanje) se štejejo kot:

(a) izdelki s poreklom iz Ceute in Melille:

(i) izdelki, v celoti pridobljeni v Ceuti in Melilli;

(ii) izdelki, pridobljeni v Ceuti in Melilli, pri izdelavi katerih so bili uporabljeni izdelki, ki niso vključeni v točko (a), če:

(aa) so bili navedeni izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 5 (Zadostno obdelani ali predelani izdelki); ali

(bb) so to izdelki s poreklom iz pogodbenice, če so bili obdelani ali predelani bolj, kakor to določa člen 6 (Nezadostni postopki obdelave ali predelave).

(b) izdelki s poreklom iz Singapurja:

(i) izdelki, v celoti pridobljeni v Singapurju;

(ii) izdelki, pridobljeni v Singapurju, pri izdelavi katerih se uporabljajo izdelki, ki niso izdelki iz točke (a), če:

(aa) so bili navedeni izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 5 (Zadostno obdelani ali predelani izdelki); ali

(bb) so to izdelki s poreklom iz Ceute in Melille ali iz Unije, če so bili obdelani ali predelani bolj, kakor to določa člen 6 (Nezadostni postopki obdelave ali predelave).

2. Ceuta in Melilla se obravnavata kot enotno ozemlje.

3. Izvoznik ali njegov pooblaščeni zastopnik napiše „Singapur“ oziroma „Ceuta in Melilla“ na izjave o poreklu za izdelke s poreklom s teh ozemelj.

4. Za uporabo tega protokola v Ceuti in Melilli so pristojni španski carinski organi.

ODDELEK 8

KONČNE DOLOČBE

ČLEN 34

Spremembe tega protokola

Pogodbenici lahko s sklepom Odbora za carino, ki je bil ustanovljen v skladu s členom 16.2 (Specializirani odbori), spremenita določbe tega protokola.
Po sklenitvi sporazuma o prosti trgovini med Unijo in eno ali več državav ASEAN lahko pogodbenici s sklepom Odbora za carino, ki je bil ustanovljen v skladu s členom 16.2 (Specializirani odbori), spremenita ali prilagodita ta protokol in zlasti Prilogo C iz člena 7(3) (Kumulacija porekla), da se zagotovi skladnost med pravili o poreklu, ki veljajo med državami ASEAN in Unijo v okviru izmenjav v skladu s preferencialno obravnavo.

ČLEN 35

Prehodne določbe za blago v tranzitu ali skladišču

Ta sporazum se lahko uporablja za blago, ki izpolnjuje določbe tega protokola in ki je na datum začetka veljavnosti tega sporazuma bodisi v tranzitu bodisi v pogodbenicah v začasnem skladiščenju, v carinskih skladiščih ali v prostih conah, pod pogojem da se carinskim organom pogodbenice uvoznice v 12 mesecih od navedenega datuma predloži naknadno izdano izjavo o poreklu, skupaj z dokumenti, če so bili zahtevani, ki dokazujejo, da se blago prevaža neposredno v skladu s členom 13 (Nespreminjanje).

PRILOGA A

UVODNE OPOMBE K SEZNAMU V PRILOGI B

Opomba 1 – Splošni uvod

Seznam določa pogoje, ki se zahtevajo za vse izdelke, da bi se lahko šteli za zadosti obdelane ali predelane v smislu člena 5 (Zadostno obdelani ali predelani izdelki) tega protokola. Obstajajo štiri različne vrste pravil, ki se razlikujejo glede na izdelek:

(a) z obdelavo ali predelavo ni presežena največja dovoljena vsebnost materialov brez porekla;

(b) z obdelavo ali predelavo postane štirimestna tarifna številka harmoniziranega sistema ali šestmestna tarifna podštevilka harmoniziranega sistema proizvedenih izdelkov drugačna od štirimestne tarifne številke harmoniziranega sistema ali šestmestne tarifne podštevilke harmoniziranega sistema uporabljenih materialov;

(c) opravi se poseben postopek obdelave ali predelave; ter

(d) obdelava ali predelava se opravi na določenih v celoti pridobljenih materialih.

Opomba 2 – Struktura seznama

2,1. Prva dva stolpca seznama opisujeta pridobljeni izdelek. Prvi stolpec navaja tarifno številko ali številko poglavja, ki se uporablja v harmoniziranem sistemu, drugi stolpec pa vsebuje poimenovanje blaga, ki se v navedenem sistemu uporablja za navedeno tarifno številko ali poglavje. Za vsak vnos v prvih dveh stolpcih je v stolpcu 3 določeno pravilo. Če je pred vnosom v prvem stolpcu „ex“, to pomeni, da se pravila iz stolpca 3 uporabljajo le za tisti del tarifne številke, kot je poimenovana v stolpcu 2.

2.2. Kadar je v stolpcu 1 združenih več tarifnih številk ali je navedena številka poglavja ter je zato poimenovanje izdelkov v stolpcu 2 splošno, se pripadajoča pravila v stolpcu 3 nanašajo na vse izdelke, ki se po harmoniziranem sistemu uvrščajo pod tarifne številke navedenega poglavja ali pod katero koli tarifno številko, navedeno v stolpcu 1.

2.3. Če so na seznamu navedena različna pravila, ki se uporabljajo za različne izdelke v okviru ene tarifne številke, je v vsakem novem odstavku poimenovanje dela tarifne številke, za katerega se uporabljajo pripadajoča pravila v stolpcu 3.

2.4. Če so v stolpcu 3 navedeni dve različni pravili, ločeni z “ali”, izvoznik sam izbere, katero bo uporabil.

Opomba 3 – Primeri uporabe pravil

3.1. Člen 5 (Zadostno obdelani ali predelani izdelki) protokola o izdelkih, ki so pridobili status blaga s poreklom in se uporabljajo pri izdelavi drugih izdelkov, se uporabljajo ne glede na to, ali je bil ta status pridobljen znotraj tovarne, v kateri se izdelki uporabljajo, ali v drugi tovarni v pogodbenici.

3.2. V skladu s členom 6 (Nezadostni postopki obdelave ali predelave) protokola mora obdelava ali predelava presegati seznam postopkov iz navedenega člena. V nasprotnem primeru blago ni upravičeno do pridobitve prednosti preferencialne tarifne obravnave, četudi so pogoji iz spodaj navedenega seznama izpolnjeni.

Pravila v seznamu ob upoštevanju določbe iz prvega pododstavka predstavljajo najmanjši del potrebne obdelave ali predelave, pri čemer se z opravljanjem več predelave ali obdelave dodeli status porekla, nasprotno pa se z manj opravljanja predelave ali obdelave statusa porekla ne more dodeliti.

Če torej pravilo določa, da se na določeni stopnji izdelave lahko uporabi material brez porekla, je uporaba takega materiala na zgodnejši stopnji izdelave dovoljena, na poznejši stopnji pa uporaba takega materiala ni dovoljena.

Če pravilo določa, da se na določeni stopnji izdelave lahko uporabi material brez porekla, je uporaba takega materiala na zgodnejši stopnji izdelave dovoljena, na poznejši stopnji pa uporaba takega materiala ni dovoljena.

Na primer: kadar pravilo na seznamu za poglavje 19 zahteva, da „materiali brez porekla iz tarifne številke 1101 do 1108 ne smejo presegati 20 odstotkov teže“, uporaba (tj. uvoz) žit iz poglavja 10 (Materiali na zgodnejši stopnji izdelavi) ni omejena.

3.3. Brez poseganja v opombo 3.2, če pravilo vsebuje besedilo „Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke“, se lahko uporabijo materiali iz katere koli tarifne številke (tudi materiali istega poimenovanja in iz istega poglavja kot izdelek), pri čemer je treba upoštevati morebitne posebne omejitve, ki jih pravilo tudi lahko vsebuje.

Besedilo „Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke“ ali „Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz iste tarifne številke kot izdelek“ pomeni, da se lahko uporabijo materiali iz katere koli tarifne številke, razen tistih z istim poimenovanjem kot izdelek, naveden v stolpcu 2 seznama.

3.4. Kadar pravilo v seznamu navaja, da se izdelek lahko izdela iz več kot enega materiala, to pomeni, da se lahko uporabi en ali več materialov. Ne zahteva pa uporabe vseh.

3.5. Kadar pravilo v seznamu določa, da mora biti izdelek izdelan iz določenega materiala, to pravilo seveda ne preprečuje uporabe drugih materialov, ki zaradi svoje narave ne morejo zadostiti temu pogoju.

3.6. Kadar pravilo v seznamu za največjo vrednost materialov brez porekla, ki se lahko uporabijo, navaja dva odstotna deleža, se ta ne smeta seštevati. Z drugimi besedami, največja vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne sme nikoli presegati večjega od navedenih odstotnih deležev. Poleg tega ne smejo biti preseženi posamezni odstotni deleži, ki se nanašajo na določene materiale.

Opomba 4 – Splošne določbe glede nekaterega kmetijskega blaga

4.1. Kmetijsko blago iz poglavij 6, 7, 8, 9, 10 in 12 ter tarifne številke 2401, ki se goji ali pobira na ozemlju države članice, se obravnava kot blago s poreklom na ozemlju te države, tudi če se goji iz semena, čebulic, podlag, potaknjencev, cepičev, sadik, brstov ali drugih živih delov rastlin, uvoženih iz druge države.

4.2. V primerih, kadar za vsebnost sladkorja brez porekla v danem izdelku veljajo omejitve, se pri izračunu takih omejitev upošteva teža sladkorjev iz tarifnih številk 1701 (saharoza) in 1702 (npr. fruktoza, glukoza, laktoza, maltoza, izoglukoza ali invertni sladkor), ki se uporabljajo pri izdelavi končnega izdelka in pri izdelavi izdelkov brez porekla, vključenih v končni izdelek.

Opomba 5 - Terminologija, uporabljena v zvezi z nekaterimi tekstilnim izdelki

5.1. Izraz „naravna vlakna“ se v seznamu uporablja za vlakna, ki niso umetna ali sintetična. Omejen je na stopnje pred predenjem, vključno z odpadki, in če ni drugače določeno, vključuje vlakna, ki so mikana, česana ali drugače obdelana, vendar ne spredena.

5.2. Izraz „naravna vlakna“ vključuje konjsko žimo iz tarifne številke 0511, svilo iz tarifnih številk 5002 in 5003, volnena vlakna in fino ali grobo živalsko dlako iz tarifnih številk od 5101 do 5105, bombažna vlakna iz tarifnih številk od 5201 do 5203 ter druga rastlinska vlakna iz tarifnih številk od 5301 do 5305.

5.3. Izrazi „tekstilna kaša“, „kemični materiali“ in „materiali za izdelavo papirja“ so v seznamu uporabljeni za opis materialov, ki se ne uvrščajo v poglavja od 50 do 63 in ki se lahko uporabijo za izdelavo umetnih, sintetičnih ali papirnih vlaken ali prej.

5.4. Izraz „umetna ali sintetična rezana vlakna“ se v seznamu uporablja za sintetične ali umetne pramene iz filamentov, rezana vlakna ali odpadke iz tarifnih številk 5501 do 5507.

Opomba 6 - Odstopanja, ki se uporabljajo za izdelke, narejene iz mešanice tekstilnih materialov

6.1. Pri izdelkih s to opombo se za katere koli osnovne tekstilne materiale, uporabljene pri njihovi izdelavi, ki skupaj ne presegajo 10 % skupne mase vseh uporabljenih osnovnih tekstilnih materialov, pogoji v stolpcu 3 ne uporabljajo. (Glej tudi opombi 6.3 in 6.4.)

6.2. Vendar pa se dovoljeno odstopanje iz opombe 6.1 lahko uporabi le za mešane izdelke, ki so izdelani iz dveh ali več osnovnih tekstilnih materialov.

Osnovni tekstilni materiali so naslednji:

– svila,
– volna,
– groba živalska dlaka,
– fina živalska dlaka,
– konjska žima,
– bombaž,
– materiali za izdelavo papirja in papir,
– lan,
– konoplja,
– juta in druga tekstilna vlakna iz ličja,
– sisal in druga tekstilna vlakna iz rodu agav,
– kokosova vlakna, abaka, ramija in druga rastlinska tekstilna vlakna,
– sintetični filamenti,
– umetni filamenti,
– prevodni filamenti,
– sintetična rezana vlakna iz polipropilena,
– sintetična rezana vlakna iz poliestra,
– sintetična rezana vlakna iz poliamida,
– sintetična rezana vlakna iz poliakrilonitrila,
– sintetična rezana vlakna iz poliimida,
– sintetična rezana vlakna iz politetrafluoroetilena,
– sintetična rezana vlakna iz poli(fenilen sulfida),
– sintetična rezana vlakna iz poli(vinil klorida),

– druga sintetična rezana vlakna,
– umetna rezana vlakna iz viskoze,
– druga umetna rezana vlakna,
– preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti polietra, vključno z ovito prejo,
– preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti poliestra, vključno z ovito prejo,
– izdelki iz tarifne številke 5605 (metalizirana preja), ki vsebujejo trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema,
– drugi materiali iz tarifne številke 5605,
– steklena vlakna,
– kovinska vlakna.

Na primer:

Preja iz tarifne številke 5205, izdelana iz bombažnih vlaken iz tarifne številke 5203 in sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5506, je mešana preja. Zato se lahko uporabljajo sintetična rezana vlakna brez porekla, ki ne izpolnjujejo pravil o poreklu, če njihova skupna teža ne presega 10 % teže preje.

Na primer:

Volnena tkanina iz tarifne številke 5112, izdelana iz volnene preje iz tarifne številke 5107 in sintetične preje iz rezanih vlaken iz tarifne številke 5509, je mešana tkanina. Zato se lahko uporabljajo sintetična vlakna, ki ne izpolnjujejo pravil o poreklu, ali volnena vlakna, ki ne izpolnjujejo pravil o poreklu, ali kombinacija obeh, če njihova skupna teža ne presega 10 % teže preje.

Na primer:

Taftana tekstilna tkanina iz tarifne številke 5802, izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz bombažne tkanine iz tarifne številke 5210, je mešan izdelek le, če je bombažna tkanina sama mešana tkanina, izdelana iz prej, uvrščenih v dve različni tarifni številki, ali če so uporabljene bombažne preje tudi same mešanice.

Na primer:

Če bi bila zadevna taftana tekstilna tkanina izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz sintetične tkanine iz tarifne številke 5407, bi očitno bila uporabljena preja iz dveh različnih osnovnih tekstilnih materialov in je v skladu s tem taftana tekstilna tkanina tudi mešan izdelek.

6.3. Za izdelke, ki vsebujejo „prejo iz poliuretana, laminirano s fleksibilnimi segmenti polietra, vključno z ovito prejo“, je to odstopanje pri preji 20 %.

6.4. Za izdelke, ki vsebujejo „trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene z lepilom med dvema plastičnima slojema“, je to odstopanje pri traku 30 %.

Opomba 7 - Druga odstopanja, ki se uporabljajo za nekatere tekstilne izdelke

7.1. Ta opomba v seznamu pomeni, da se tekstilni materiali (razen podlog in medvlog), ki ne ustrezajo pravilu za zadevni konfekcijski izdelek, določenem v stolpcu 3, lahko uporabijo pod pogojem, da se uvrščajo v tarifno številko, ki je drugačna od tarifne številke izdelka, ter da njihova vrednost ne presega 8 % cene izdelka franko tovarna.

7.2. Brez poseganja v opombo 6.3 se materiali, ki se ne uvrščajo v poglavja od 50 do 63, lahko prosto uporabljajo za izdelavo tekstilnih izdelkov, ne glede na to, ali vsebujejo tekstil ali ne.

Na primer:

Če pravilo s seznama določa, da mora biti za določen tekstilni izdelek (na primer hlače), uporabljena preja, to ne preprečuje uporabe kovinskih predmetov, kakor so gumbi, ker gumbi niso uvrščeni v poglavja od 50 do 63. Iz istega razloga to ne preprečuje uporabe zadrg, četudi zadrge običajno vsebujejo tekstil.

7.3. Kadar se uporablja odstotno pravilo, je treba pri računanju vrednosti vdelanih materialov brez porekla upoštevati vrednost materialov brez porekla, ki se ne uvrščajo v poglavja od 50 do 63.

Opomba 8 – Opredelitev specifičnih procesov in preprostih postopkov, opravljenih v zvezi z nekaterimi izdelki iz poglavja 27

8.1. Za namene tarifnih številk ex 2707 in 2713, so „specifični procesi“ naslednji:

(a) vakuumska destilacija;

(b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja;

(c) razbijanje (kreking);

(d) reforming;

(e) ekstrakcija s pomočjo selektivnih razredčil (topil);

(f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi; razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;

(g) polimerizacija;

(h) alkilizacija;

(i) izomerizacija.

8.2. Za namene tarifnih številk 2710, 2711 in 2712, so „specifični procesi“ naslednji:

(a) vakuumska destilacija;

(b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja;

(c) razbijanje (kreking);

(d) reforming;

(e) ekstrakcija s pomočjo selektivnih razredčil (topil);

(f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi; razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;

(g) polimerizacija;

(h) alkilizacija;

(i) izomerizacija;

(k) samo v zvezi s težkimi olji iz tarifne številke ex 2710: razžveplanje z vodikom, ki pri obdelanih izdelkih povzroči zmanjšanje vsebnosti žvepla za vsaj 85 % (metoda ASTM D 1266-59 T);

(l) samo za izdelke iz tarifne številke 2710: deparafinizacija s postopkom, ki ni filtriranje;

(m) samo za težka olja iz tarifne številke ex 2710: obdelava z vodikom pri tlaku nad 20 barov in temperaturi nad 250 °C z uporabo katalizatorja, razen obdelave za razžveplanje, kadar je vodik aktivni element v kemični reakciji. Vendar se nadaljnja obdelava olj za mazanje iz tarifne številke ex 2710 (npr. končna obdelava z vodikom ali razbarvanje), še posebno za izboljšanje barve ali obstojnosti, ne obravnava kot specifični proces;

(n) samo za goriva iz tarifne številke ex 2710: atmosferska destilacija, če se manj kot 30 vol. % teh izdelkov, vključno z izgubami, destilira pri 300 °C po metodi ASTM D 86;

(o) samo za težka olja, razen plinskih olj in kurilnih olj iz tarifne številke ex 2710: obdelava z visokofrekvenčno razelektritvijo skozi krtačke;

(p) samo za surove izdelke (razen vazelina, ozokerita, voska iz lignita ali voska iz šote, parafinskega voska, ki vsebujejo manj kot 0,75 mas. % olja) iz tarifne številke ex 2712: izločanje olja s frakcijsko kristalizacijo.

8.3. Za namene tarifnih številk ex 2707 in 2713 porekla ne podelijo preproste operacije, kot so čiščenje, dekantiranje, razsoljevanje, vodna separacija, filtriranje, barvanje, označevanje, ohranjanje vsebine žvepla kot rezultat mešanja izdelkov z različno vsebino žvepla, katerakoli kombinacija teh operacij ali podobne operacije.

PRILOGA B

SEZNAM OBDELAV ALI PREDELAV, KI JIH JE TREBA OPRAVITI NA MATERIALIH BREZ POREKLA, DA BI LAHKO IZDELAN IZDELEK DOBIL STATUS BLAGA S POREKLOM

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 1	Žive živali	Vse živali iz poglavja 1 so v celoti pridobljene.
Poglavje 2	Meso in užitni klavnični proizvodi	Izdelava, pri kateri so vso uporabljeno meso in užitni klavnični proizvodi v celoti pridobljeni.
ex poglavje 3	Ribe in raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji, razen:	Vse ribe in raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji so v celoti pridobljeni.
ex 0301 10	Morske okrasne ribe iz ribogojstva	Vzrejene iz jajčec, ličink, ribje zalege ali mladic v največ dveh mesecih, v katerih vrednost jajčec, ličink, ribje zalege ali mladic ne presega 65 % cene franko tovarna izdelka
0304	Ribji fileti in drugo ribje meso (nemleto ali mleto), sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni.
0305	Ribe, sušene, nasoljene ali v slanici; dimljene ribe, termično obdelane ali ne pred ali med procesom dimljenja; ribja moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex 0306	Raki v oklepu ali brez oklepa, sušeni, nasoljeni ali v slanici; raki v oklepu, kuhani v sopari ali v vreli vodi, ohlajeni ali neohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti iz rakov, primerni za človeško prehrano	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni.
ex 0307	Mehkužci v lupini ali brez lupine, sušeni, nasoljeni ali v slanici; vodni nevretenčarji, razen rakov in mehkužcev, sušeni, nasoljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti iz rakov, primerni za človeško prehrano	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni.
Poglavje 4	Mlečni proizvodi; ptičja jajca; naravni med; užitni proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri: – so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni in – teža uporabljenega sladkorja[1] ne presega 20 % teže končnega izdelka.
ex poglavje 5	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
ex 0511 91	Neužitne ribje in druge ikre	Vse ribje in druge ikre so v celoti pridobljene.
Poglavje 6	Živo drevje in druge rastline; čebulice, korenine in podobno; rezano cvetje in okrasno listje	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 6 v celoti pridobljeni.
Poglavje 7	Užitne vrtnine, nekateri koreni in gomolji	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 7 v celoti pridobljeni.

[1] Glej uvodno opombo 4.2.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 8	Užitno sadje in oreški; lupine agrumov ali melon	Izdelava, pri kateri: – so vse sadje, oreški in lupine agrumov ali melon iz poglavja 8 v celoti pridobljeni, ter – teža uporabljenega sladkorja[1] ne presega 20 % teže končnega izdelka.
Poglavje 9	Kava, pravi čaj, maté čaj in začimbe	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
Poglavje 10	Žita	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 10 v celoti pridobljeni.
Poglavje 11	Proizvodi mlinske industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 10 in 11, tarifnih številk 0701 in 2303 ter tarifne podštevilke 0710 10 v celoti pridobljeni.
Poglavje 12	Oljna semena in plodovi; različna zrna, semena in plodovi; industrijske ali zdravilne rastline; slama in krma	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
Poglavje 13	Šelak; gume, smole in drugi rastlinski sokovi in ekstrakti	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, pri kateri teža uporabljenega sladkorja[2] ne presega 20 % teže končnega izdelka.
Poglavje 14	Rastlinski materiali za pletarstvo; rastlinski proizvodi, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.

[1] Glej uvodno opombo 4.2.

[2] Glej uvodno opombo 4.2.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex poglavje 15	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in proizvodi njihove razgradnje; pripravljene užitne masti; voski živalskega ali rastlinskega izvora; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne podštevilke razen tarifne številke izdelka.
1501 do 1504	Svinjska in perutninska maščoba, maščobe goved, ovac ali koz, masti rib itd.	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
1505, 1506 in 1520	Maščobe iz volne in maščobne snovi, dobljene iz teh maščob, vključno z lanolinom. Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani. Glicerin, surov; glicerinske vode in glicerinski lugi.	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
1509 in 1510	Oljčno olje in njegove frakcije	Proizvodnja, pri kateri so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni.
1516 in 1517	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali ne, toda nadalje nepredelani Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 1516	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
Poglavje 16	Izdelki iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2, 3 in 16 v celoti pridobljeni.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex poglavje 17	Sladkorji in sladkorni proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka, pri kateri teža uporabljenih materialov iz tarifnih številk 1101 do 1108, 1701 in 1703 ne presega 30 % teže končnega izdelka.
1704	Sladkorni proizvodi (vključno bela čokolada), ki ne vsebujejo kakava	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka, pri kateri: – individualna teža sladkorja[1] in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 20 % teže končnega izdelka, ter – skupna sestavljena teža sladkorja[2] in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 40 % teže končnega izdelka.

[1] Glej uvodno opombo 4.2.

[2] Glej uvodno opombo 4.2.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 18	Kakav in kakavovi proizvodi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka, pri kateri: – individualna teža sladkorja[1] in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 20 % teže končnega izdelka, ter – skupna sestavljena teža sladkorja[2] in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 40 % teže končnega izdelka.
ex poglavje 19	Proizvodi iz žit, moke, škroba ali mleka; slaščičarski proizvodi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka, pri kateri: – teža uporabljenih materialov iz poglavij 2, 3 in 16 ne presega 20 % teže končnega izdelka, ter – teža uporabljenih materialov iz tarifnih številk 1006 in 1101 do 1108 ne presega 20 % teže končnega izdelka, ter – individualna teža sladkorja[3] in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 20 % teže končnega izdelka, ter – skupna sestavljena teža sladkorja[4] in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 40 % teže končnega izdelka.

[1] Glej uvodno opombo 4.2.
[2] Glej uvodno opombo 4.2.
[3] Glej uvodno opombo 4.2.
[4] Glej uvodno opombo 4.2.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex 1901 20 ex 1901 90 ex 1902 19 ex 1902 20 ex 1902 30 ex 1905 90	– Mešanice in testo iz moke, drobljenca, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta (Roti Paratha (印度拉餅或甩甩餅), kroglice iz lepljivega riža (汤圆)) – Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi iz moke, drobljenca, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta (Protomalt / Milo) – Pecivo (spomladanski zavitek iz zelenjave in piščanca (春卷) in testo za spomladanski zavitek (春卷皮), kuhano ali nekuhano – Zelenjavna samosa (萨莫萨三角饺) – predkuhana ali nekuhana; – Testo za samoso (萨莫萨三角饺皮) – predkuhano ali nekuhano; – Orientalske testene podlage (水饺皮) za Gyoza Skin (云吞皮) in za Wonton Skin (云吞皮), kuhane in nekuhane; testene podlage zapekinško raco, predkuhane ali kuhane (烤鸭皮) – Testenine, kuhane ali drugače pripravljene (instant rezanci/ramen, nepraženi rezanci, pakirani rezanci, na hitro popraženi (快熟面/ 拉面).	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka, pri kateri: – teža uporabljenih materialov iz poglavij 2, 3 in 16 ne presega 20 % teže končnega izdelka, ter – teža uporabljenih materialov iz tarifnih številk 1006 in 1101 do 1108 ne presega 40 % teže končnega izdelka, ter – individualna teža sladkorja in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 40 % teže končnega izdelka, ter – skupna sestavljena teža sladkorja in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 70 % teže končnega izdelka.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
	– Nekuhane testenine, nepolnjene ali drugače pripravljen, ki ne vsebujejo jajc (riževi rezanci (肠粉)) (instant riževi rezanci (快熟河粉)) – Testenine, polnjene z mesom ali drugimi snovmi, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene – Bombica s polnilom iz vanilijeve kreme (奶皇包); mini bombica z lotusovim polnilom, mini bombica s polnilom iz jama, bombica s polnilom iz fižola adzuki. – Orientalski kruh: iz pandanusove palme, navaden, čokoladen (馒头））	
ex poglavje 20	Proizvodi iz vrtnin, sadja, oreškov ali drugih delov rastlin; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka, pri kateri teža uporabljenega sladkorja[1] ne presega 20 % teže končnega izdelka.
2002 in 2003	Paradižnik, gobe in gomoljike, pripravljeni ali konzervirani drugače kot v kisu ali ocetni kislini	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 7 in 8 v celoti pridobljeni.

[1] Glej uvodno opombo 4.2.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex poglavje 21	Razna živila, razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka, pri kateri: – individualna teža sladkorja[1] in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 20 % teže končnega izdelka, ter – skupna sestavljena teža sladkorja[2] in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 40 % teže končnega izdelka.
ex 2101 11 ex 2101 12 ex 2101 20 ex 2103 10 ex 2103 90 ex 2104 10 ex 2106 90	– Ekstrakti, esence in koncentrati kave – Pripravki na osnovi ekstraktov, esenc ali koncentratov kave ali na osnovi kave – Ekstrakti, esence in koncentrati pravega čaja ali maté čaja in pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi pravega čaja ali maté čaja – Sojina omaka – Pripravki za omake in pripravljene omake, mešanice začimb in dišav (razen sojine omake, paradižnikovega kečupa in drugih paradižnikovih omak, gorčice ter gorčične moke in zdroba) – Čili omaka iz rakcev (belachan) – Paniran taro (滚面包层的芋) – juhe iz zvezdastega janeža, kurkume, popra, kurkume, nageljnovih žbic, cimeta, paprike, koriandrovih semen in drugih začimb	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka, pri kateri: – individualna teža sladkorja in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 40 % teže končnega izdelka, ter – skupna sestavljena teža sladkorja in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 60 % teže končnega izdelka.

[1] Glej uvodno opombo 4.2.

[2] Glej uvodno opombo 4.2.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 22	Pijače, alkoholne tekočine in kis	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in tarifnih številk 2207 in 2208, pri kateri: – vsi uporabljeni materiali iz tarifnih podštevilk 0806 10, 2009 61, 2009 69 so v celoti pridobljeni, ter
		– individualna teža sladkorja[1] in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 20 % teže končnega izdelka, ter – skupna sestavljena teža sladkorja[2] in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 40 % teže končnega izdelka.
ex poglavje 23	Ostanki in odpadki živilske industrije; pripravljena krma za živali; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
ex 2303	Ostanki pri proizvodnji škroba	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka, pri kateri teža materialov iz poglavja 10 ne presega 20 % teže končnega izdelka.

[1] Glej uvodno opombo 4.2.
[2] Glej uvodno opombo 4.2.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
2309	Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka, pri kateri: – so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni ter – uporabljeni materiali iz poglavij 10 in 11 ter tarifnih številk 2302 in 2303 ne presegajo 20 % teže končnega izdelka, ter – individualna teža sladkorja[1] in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 20 % teže končnega izdelka, ter – skupna sestavljena teža sladkorja in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 40 % teže končnega izdelka.
ex poglavje 24	Tobak in izdelani tobačni nadomestki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, pri kateri teža uporabljenih materialov iz poglavja 24 ne presega 30 % skupne teže uporabljenih materialov iz poglavja 24.
2401	Nepredelan tobak; tobačni odpadki	Ves nepredelan tobak in tobačni odpadki iz poglavja 24 so v celoti pridobljeni.
ex 2402	Cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in tobaka za kajenje iz tarifne podštevilke 2403 10, pri kateri je vsaj 10 % teže vseh materialov iz poglavja 24 v celoti pridobljen nepredelani tobak ali tobačni odpadki iz tarifne številke 2401

[1] Glej uvodno opombo 4.2.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex poglavje 25	Sol; žveplo; zemljine in kamen; mavčni materiali, apno in cement; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 2519	Zdrobljen naravni magnezijev karbonat (magnezit), v hermetično zaprti embalaži, in magnezijev oksid, čisti ali nečisti, razen taljenega magnezijevega oksida ali mrtvopečenega (sintranega) magnezijevega oksida	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporablja naravni magnezijev karbonat (magnezit).
Poglavje 26	Rude, žlindre in pepeli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
ex poglavje 27	Mineralna goriva, mineralna olja in proizvodi njihove destilacije; bituminozne snovi; mineralni voski; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna.
ex 2707	Olja, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin, podobna mineralnim oljem, dobljenim z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi, pri katerih 65 vol. % ali več destilira pri temperaturi do 250 °C (vštevši mešanice naftnih olj in benzola), za pogonsko gorivo ali kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov[1] ali drugi postopki, pri katerih se vsi materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

[1] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 8.1 in 8.3.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
2710	Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih, ter proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov; odpadna olja	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov [1] ali drugi postopki, pri katerih se vsi materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
2711	Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov[2] ali drugi postopki, pri katerih se vsi materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
2712	Vazelin; parafinski vosek, mikrokristalni vosek iz nafte, stiskani parafini, ozokerit, vosek iz rjavega premoga ali lignita, vosek iz šote, drugi mineralni voski in podobni proizvodi, dobljeni s sintezo ali drugimi postopki, pobarvani ali nepobarvani	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov[3] ali drugi postopki, pri katerih se vsi materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

[1] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodno opombo 8.2.
[2] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodno opombo 8.2.
[3] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodno opombo 8.2.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
2713	Naftni koks, bitumen in drugi ostanki iz nafte ali olj iz bituminoznih mineralov	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov[1] ali drugi postopki, pri katerih se vsi materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 28	Anorganski kemijski proizvodi; organske ali anorganske spojine plemenitih kovin, redkih zemeljskih kovin, radioaktivnih elementov ali izotopov; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 29	Organski kemijski proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

[1] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 8.1 in 8.3.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex 2905	Alkoholati kovin alkoholov iz te tarifne številke in iz etanola; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 2905. Lahko pa se uporabljajo kovinski alkoholati iz te tarifne številke, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
2905 43; 2905 44; 2905 45	manitol; D-glucitol (sorbitol); glicerol	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno podštevilko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
2906, 2909, 2910, 2912 do 2918, 2920, 2924, 2931, 2933, 2934, 2942		Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 30	Farmacevtski izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
Poglavje 31	Gnojila	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 32	Ekstrakti za strojenje ali barvanje; tanini in njihovi derivati; barvila, pigmenti in druge barvilne snovi; barve in laki; kiti in druge tesnilne mase; tiskarske barve in črnila	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 33	Eterična olja in rezinoidi; parfumerijski, kozmetični in toaletni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex poglavje 34	Mila, organska površinsko aktivna sredstva, pralni preparati, mazalni preparati, umetni voski, pripravljeni voski, preparati za loščenje ali čiščenje, sveče in podobni proizvodi, paste za modeliranje in „zobarski voski“ ter zobarski preparati na osnovi mavca; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3404	Umetni voski in pripravljeni voski: – na osnovi parafina, voskov iz nafte, voskov, dobljenih iz bituminoznih mineralov, stiskanega parafina ali parafina z odstranjenim oljem	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
Poglavje 35	Beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 36	Razstreliva; pirotehnični proizvodi; vžigalice; piroforne zlitine; vnetljivi preparati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 37	Proizvodi za fotografske in kinematografske namene	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 38	Razni kemijski proizvodi, razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3823	Industrijske maščobne monokarboksilne kisline; kislinska olja iz rafinacije; industrijski maščobni alkoholi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3823, ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
3824 60	Sorbitol, razen sorbitola iz tarifne podštevilke 2905 44	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne podštevilke razen tarifne podštevilke izdelka in razen materialov iz tarifne podštevilke 2905 44. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno podštevilko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 39	Plastične mase in proizvodi iz plastičnih mas; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
3903, 3905, 3906		Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3907	– – kopolimer, narejen iz polikarbonata in kopolimera akrilonitril-butadien-stirena (ABS)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna ([1]). ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
	– poliester	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava iz polikarbonata tetrabromo-(bisfenol A) ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

[1] Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so uvrščeni tako v tarifne številke 3901 do 3906 kot v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
3908, 3909, 3913, 3915-3917, 3920, 3921, 3922, 3924, 3925, 3926		Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 40	Kavčuk in proizvodi iz kavčuka in gume; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
4002 99	Sintetični kavčuk in faktis, dobljena iz olja, v primarnih oblikah ali ploščah, listih ali trakovih; mešanice katerega koli proizvoda iz tarifne številke 4001 s katerim koli proizvodom iz te tarifne številke, v primarnih oblikah ali ploščah, listih ali trakovih	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna.
4010	Trakovi ali jermeni za transport ali transmisijo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
4012	Protektirane ali rabljene pnevmatike, iz gume; polne pnevmatike in pnevmatike z zračnimi komorami, zamenljivi protektorji in ščitniki iz gume:	
	– Protektirane pnevmatike, polne pnevmatike in pnevmatike z zračnimi komorami, iz gume	Protektiranje rabljenih pnevmatik.
	– Drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifnih številk 4011 in 4012, ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 70 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 41	Surove kože z dlako ali brez dlake (razen krzna) in usnje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
4101 do 4103	Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene; Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k poglavju 41; Druge surove kože (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene in pergamentno neobdelane ali nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(b) ali (c) k poglavju 41	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
4104 do 4106	Strojene ali „crust“ kože, brez volne ali dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	Ponovno strojenje strojenih ali predstrojenih kož iz tarifnih podštevilk 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 ali 4106 91 ali Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
4107, 4112, 4113	Usnje, nadalje obdelano po strojenju ali „crust“ obdelavi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Vendar se materiali iz tarifnih podštevilk 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 in 4106 92 lahko uporabijo samo ob ponovnem strojenju strojenih ali suhih „crust“ kož.
Poglavje 42	Usnjeni izdelki, sedlarski in jermenarski izdelki; predmeti za potovanje, ročne torbe in podobni izdelki; izdelki iz živalskih črev (razen iz svilenega katguta)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 43	Naravno in umetno krzno; krzneni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 70 % cene izdelka franko tovarna.
4301	Surovo nestrojeno krzno (vključno z glavami, repi, tacami ali drugimi kosi ali odrezki, primernimi za krznarsko rabo), razen surovih kož, ki se uvrščajo v tarifno številko 4101, 4102 ali 4103	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
ex 4302	Strojeno ali obdelano krzno, sestavljeno:	
	– plošče, križi in podobne oblike	Beljenje ali barvanje, poleg rezanja in sestavljanja nesestavljenega strojenega ali obdelanega krzna.
	– drugo	Izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
4303	Oblačila, oblačilni dodatki in drugi krzneni izdelki	Izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna iz tarifne številke 4302.
ex poglavje 44	Les in lesni izdelki; oglje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex 4407	Les, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, debeline nad 6 mm, skobljan, brušen ali na koncih spojen	Skobljanje, brušenje ali spajanje na koncih
ex 4408	Listi za furniranje (vključno s tistimi, ki so pridobljeni z rezanjem laminiranega lesa) in za vezan les, debeline do vključno 6 mm, prstasto spojen, ter drug les, vzdolžno žagan, rezan ali luščen, debeline do vključno 6 mm, skobljan, brušen ali na koncih spojen	Prstasto spajanje, skobljanje, brušenje ali spajanje na koncih
ex 4410 do ex 4413	Profiliran les (pero in utori) in okrasne letve, skupaj z oblikovanimi robovi in drugimi oblikovanimi deskami	Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve.
ex 4415	Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, sodi in podobna embalaža za pakiranje, iz lesa	Izdelava iz desk, ki niso razrezane na določeno velikost.
ex 4418	– stavbno pohištvo in drugi leseni proizvodi za gradbeništvo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo celičaste lesene plošče, žagane in klane skodle.
	– profiliran les (pero in utori) in okrasne letve	Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex 4421	Trščice za vžigalice; lesne kljukice ali zatiči za obutev	Izdelava iz lesa iz katere koli tarifne številke, razen lesene žice iz tarifne številke 4409.
ex poglavje 45	Pluta in plutasti izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
4503	Izdelki iz naravne plute	Izdelava iz plute iz tarifne številke 4501.
Poglavje 46	Izdelki iz slame, esparta ali drugih materialov za pletarstvo; košarski in pletarski izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 47	Celuloza, lesna ali iz drugih vlaknastih celuloznih materialov; papir in karton za recikliranje (odpadki in ostanki)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 48	Papir in karton; izdelki iz papirne mase, papirja ali kartona	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 49	Tiskane knjige, časopisi, slike in drugi proizvodi grafične industrije; rokopisi, tipkana besedila in načrti	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 50	Svila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
ex 5003	Svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje, odpadki preje in razvlaknjeni tekstilni materiali), mikani ali česani	Mikanje ali česanje svilenih odpadkov.
5004 do ex 5006	Svilena preja in preja, spredena iz svilenih odpadkov	Predenje naravnih vlaken ali ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremljata predenje ali sukanje ([1]).

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5007	Tkanine iz svile ali svilenih odpadkov:	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov ali sukanje, ki jih spremlja tkanje, ali tkanje, ki ga spremlja barvanje, ali barvanje preje, ki ga spremlja tkanje, ali tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna ([1]).
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi	
	– drugo	
ex poglavje 51	Volna, fina ali groba živalska dlaka; preja in tkanine iz konjske žime; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
5106 do 5110	Preja iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali konjske žime	Predenje naravnih vlaken ali ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremlja predenje.

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5111 do 5113	Tkanine iz volne, fine ali grobe živalske dlake ali konjske žime:	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ju spremlja tkanje, ali tkanje, ki ga spremlja barvanje, ali barvanje preje, ki ga spremlja tkanje, ali tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna ([1]).
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi	
	– drugo	
ex poglavje 52	Bombaž; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
5204 do 5207	Bombažna preja in sukanec	Predenje naravnih vlaken ali ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremlja predenje.

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5208 do 5212	Bombažne tkanine:	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ju spremlja tkanje, ali tkanje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje, ali barvanje preje, ki ga spremlja tkanje, ali tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna ([1]).
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi	
	– drugo	
ex poglavje 53	Druga rastlinska tekstilna vlakna; papirna preja in tkanine iz papirne preje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
5306 do 5308	Preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; papirna preja	Predenje naravnih vlaken ali ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremlja predenje.

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5309 do 5311	Tkanine iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; tkanine iz papirne preje:	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ju spremlja tkanje, ali tkanje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje, ali barvanje preje, ki ga spremlja tkanje, ali tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna ([1]).
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi	
	– drugo	
5401 do 5406	Preja, monofilamenti in sukanec iz umetnih ali sintetičnih filamentov	Ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremlja predenje, ali predenje naravnih vlaken.

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5407 in 5408	Tkanine iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov:	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ju spremlja tkanje, ali tkanje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje, ali sukanje ali teksturiranje, ki ju spremlja tkanje, če vrednost uporabljen nesukane/neteksturirane preje ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna, ali tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna ([1]).
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi	
	– drugo	
5501 do 5507	Umetna ali sintetična rezana vlakna	Ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremlja predenje.
5508 do 5511	Preja in sukanec za šivanje iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken	Predenje naravnih vlaken ali ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremlja predenje.

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5512 do 5516	Tkanine iz umetnih in sintetičnih rezanih vlaken:	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ju spremlja tkanje, ali tkanje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje, ali barvanje preje, ki ga spremlja tkanje, ali tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna ([1]).
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi	
	– drugo	
ex poglavje 56	Vata, klobučevina in netkan tekstil; specialne preje; dvonitne vrvi, vrvje, motvozi, konopci in kabli ter iz njih izdelani proizvodi; razen:	Ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremlja predenje, ali predenje naravnih vlaken, ali kosmičenje, ki ga spremljata barvanje ali tiskanje ([2]).

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

[2] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5602	Klobučevina, vključno z impregnirano, prevlečeno, prekrito ali laminirano:	
	– iglana klobučevina	Ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremlja oblikovanje tkanine. Vendar se lahko uporabijo: – filamenti iz polipropilena iz tarifne številke 5402, – vlakna iz polipropilena iz tarifne številke 5503 ali 5506 ali – pramen filamentov iz polipropilena iz tarifne številke 5501, pri katerih je v vseh primerih denominacija vsakega filamenta ali vlakna nižja od 9 deciteksov, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, ali Pri samem oblikovanju tkanine samo v primeru klobučevine iz naravnih vlaken ([1]).
	– drugo	Ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremlja oblikovanje tkanine. ali samo oblikovanje tkanine v primeru klobučevine iz naravnih vlaken ([2]).

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

[2] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5604	Gumijasta nit in kord, prekrita s tekstilnim materialom; tekstilna preja, trakovi in podobno iz tarifne številke 5404 ali 5405, impregnirani, prevlečeni, prekriti, obloženi z gumo ali plastično maso:	
	– gumijasta nit in kord, prekrita s tekstilnim materialom	Izdelava iz gumijastih niti ali korda, ki niso prekriti s tekstilnim materialom.
	– drugo	Izdelava iz ([1]): – naravnih vlaken, nemikanih, nečesanih in ne drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.
5605	Metalizirana preja, vključno z ovito prejo, ki je sestavljena iz tekstilne preje, trakov ali podobnih oblik iz tarifne številke 5404 ali 5405, kombiniranih s kovino v obliki niti, trakov ali prahu ali prevlečenih s kovino	Izdelava iz ([2]): – naravnih vlaken, – umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih, nečesanih in ne drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 5.

[2] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 5.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5606	Ovita preja, trakovi in podobne oblike iz tarifne številke 5404 ali 5405 (razen proizvodov iz tarifne številke 5605 in ovite preje iz konjske žime); ženiljska preja (vključno kosmičena ženiljska preja); efektno vozličasta preja	Izdelava iz ([1]): – naravnih vlaken, – umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih, nečesanih in ne drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 5.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 57	Preproge in druga tekstilna talna prekrivala	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ju spremlja tkanje, ali izdelava iz preje iz kokosovega vlakna, iz preje iz sisala ali iz preje iz jute ali kosmičenje, ki ga spremljata barvanje ali tiskanje, ali tkanje v taftu, ki ga spremljata barvanje ali tiskanje. Ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremljajo netkane tehnike, vključno z vtiskovanjem z iglo[1]. Vendar se lahko uporabijo: – filamenti iz polipropilena iz tarifne številke 5402, – vlakna iz polipropilena iz tarifne številke 5503 ali 5506 ali – pramen filamentov iz polipropilena iz tarifne številke 5501, pri katerih je v vseh primerih denominacija vsakega filamenta ali vlakna nižja od 9 deciteksov, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. Tkanina iz jute se lahko uporablja kot podloga.
	– iz iglane klobučevine	
	– iz druge klobučevine	
	– drugo	

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex poglavje 58	Specialne tkanine; taftani tekstilni materiali; čipke; tapiserije; pozamenterija; vezenine; razen:	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ju spremlja tkanje, ali tkanje, ki ga spremljajo barvanje, kosmičenje ali premazanje, ali kosmičenje, ki ga spremljata barvanje ali tiskanje, ali barvanje preje, ki ga spremlja tkanje, ali tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna ([1]).
	– kombinirane z gumijasto nitjo	
	– drugo	
5805	Ročno tkane tapiserije tipov Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais in podobne, in ročno izdelane tapiserije (npr. z majhnim vbodom in križnim vbodom), dokončane ali nedokončane	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5810	Vezenina v metraži, trakovih ali motivih	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
5901	Tekstilni materiali, prevlečeni z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig ali podobne namene; tkanine za prerisovanje; pripravljeno slikarsko platno; škrobljeno platno in podobni togi tekstilni materiali, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov	Tkanje, ki ga spremljajo barvanje, kosmičenje ali premazanje, ali kosmičenje, ki ga spremljata barvanje ali tiskanje.
5902	Kord tkanine za avtomobilske plašče iz preje visoke trdnosti iz najlona ali drugih poliamidov, poliestrov ali viskoznega rajona:	
	– z vsebnostjo do vključno 90 mas. % tekstilnih materialov	Tkanje.
	– drugo	Ekstrudiranjea umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremlja tkanje
5903	Tekstilni materiali, impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti ali laminirani s plastičnimi masami, razen tistih iz tarifne številke 5902	tkanje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje, ali tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5904	Linolej, vključno rezan v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, premazani, prevlečeni ali prekriti, vključno z razrezanimi v oblike	Tkanje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje ([1]).
5905	Zidne tapete iz tekstilnih materialov:	
	– impregnirane, premazane, prekrite ali laminirane z gumo, plastičnimi masami ali drugimi materiali	tkanje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje,
	– drugo	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ju spremlja tkanje, ali tkanje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje, ali tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna ([2]).

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

[2] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5906	Gumirani tekstilni materiali, razen tistih iz tarifne številke 5902:	
	– pleteni ali kvačkani materiali	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ju spremlja pletenje, ali pletenje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje, ali barvanje preje iz naravnih vlaken, ki ga spremlja pletenje ([1]).
	– druge tkanine iz sintetične filamentne preje, ki vsebuje več kot 90 mas. % tekstilnih materialov	Ekstrudiranjea umetnih ali sintetičnih vlaken, ki jo spremlja tkanje
	– drugo	tkanje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje, ali barvanje preje iz naravnih vlaken, ki ga spremlja tkanje.

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5907	Tekstilni materiali, drugače impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti; platna, slikana za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene	Tkanje, ki ga spremljajo barvanje, kosmičenje ali premazanje, ali kosmičenje, ki ga spremljata barvanje ali tiskanje, ali tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
5908	Stenji iz tekstila, tkani, prepleteni ali pleteni, za svetilke, peči, vžigalnike, sveče ipd.; žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo in cevasto pleteni materiali za plinske svetilke, impregnirani ali neimpregnirani:	
	– žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo, impregnirano	Izdelava iz cevasto pletenih plinskih mrežic.
	– drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
5909 do 5911	Tekstilni izdelki, primerni za tehnične namene:	
	– polirni diski ali obroči, razen iz klobučevine iz tarifne številke 5911	Tkanje.
	– tkanine, ki se uporabljajo pri izdelavi papirja ali v druge tehnične namene, podložene ali nepodložene s klobučevino, prevlečene ali prekrite ali ne, cevaste ali neskončne, z eno ali več osnovami in/ali votki ali ravno tkane z več osnovami in/ali votki iz tarifne številke 5911	Ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken ali predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, ki ju spremlja tkanje, ali tkanje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje. Uporabljajo se lahko samo naslednja vlakna: – – preja iz kokosovega vlakna, – – preja iz politetrafluoroetilena[1], – – preja, večnitna, iz poliamida, prekrita, impregnirana ali prevlečena s fenolno smolo, – – preja iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz aromatičnih poliamidov, dobljena s polikondenzacijo m– fenilendiamina in izoftalne kisline, – – monofilament iz politetrafluoroetilena[2], – – preja iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz poli(p-fenilen tereftalamida), – – preja iz steklenih vlaken, prekrita s fenolno smolo in ojačana z akrilno prejo[3], – – kopoliesterski monofilamenti iz poliestra in smole iz tereftalne kisline in 1,4-cikloheksandinetanola in izoftalne kisline.

[1] Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.

[2] Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.

[3] Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
	– drugo	Ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov ALI predenje iz naravnih ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, ki ju spremlja tkanje ([1]), ali tkanje, ki ga spremljata barvanje ali premazanje.
Poglavje 60	pleteni ali kvačkani materiali	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ju spremlja pletenje, ali pletenje, ki ga spremljajo barvanje, kosmičenje ali premazanje, ali kosmičenje, ki ga spremljata barvanje ali tiskanje, ali barvanje preje iz naravnih vlaken, ki ga spremlja pletenje, ali sukanje ali teksturiranje, ki ju spremlja pletenje, če vrednost uporabljene nesukane/neteksturirane preje ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.

[1] V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 61	Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, pleteni ali kvačkani:	
	– dobljeni s šivanjem ali drugim sestavljanjem, iz dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali neposredno pridobljena v določeno obliko	Pletenje in sestavljanje (vključno z rezanjem).
	– drugo	Predenje iz naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ju spremlja pletenje (izdelki, spleteni v določeno obliko), ali barvanje preje iz naravnih vlaken, ki ga spremlja pletenje (izdelki, spleteni v določeno obliko).
ex poglavje 62	Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, nepleteni ali nekvačkani razen:	Tkanje, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem), ali sestavljanje po tiskanju, ki ju spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 in ex 6211	Oblačila in pribor za oblačila, za ženske, deklice in dojenčke, vezeni	Tkanje, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem), ali izdelava iz nevezenih tkanin, če vrednost uporabljenih nevezenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 6210 in ex 6216	Ognjevzdržna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra	Tkanje, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem), ali premazanje, če vrednost uporabljenih neprevlečenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem).
ex 6212	Pleteni ali kvačkani modrčki, stezniki, oporniki, naramnice, podveze in podobni izdelki ter njihovi deli	Pletenje in sestavljanje (vključno z rezanjem).

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
6213 in 6214	Robci, šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki:	
	– vezeni	Tkanje, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem), ali izdelava iz nevezenih tkanin, če vrednost uporabljenih nevezenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna (81) ali sestavljanje po tiskanju, ki ju spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
	– drugo	Tkanje, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem),

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
		Sestavljanje, ki mu sledi tiskanje, ki ju spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
6217	Drugi gotovi oblačilni dodatki; deli oblačil ali oblačilnih dodatkov, razen tistih iz tarifne številke 6212:	
	– vezeni	Tkanje, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem), ali izdelava iz nevezenih tkanin, če vrednost uporabljenih nevezenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
	– Ognjevzdržna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra	Tkanje, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem), ali premazanje, če vrednost uporabljenih neprevlečenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem).

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
	– medvloge za ovratnike in manšete, urezane	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
	– drugo	Tkanje, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem),
ex poglavje 63	Drugi gotovi tekstilni izdelki; kompleti; rabljena oblačila in rabljeni tekstilni izdelki; krpe; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
6301 do 6304	Odeje, potovalne odeje, posteljno perilo itd.; zavese itd.; drugi izdelki za notranjo opremo:	
	– iz klobučevine, iz netkanih tekstilij	Ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken ali uporaba naravnih vlaken, ki ju spremlja netkani proces, vključno z vtiskovanjem z iglo in sestavljanjem (vključno z rezanjem) (7).
	– drugo	
	– – vezeni	Tkanje ali pletenje, ki ju spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem), ali izdelava iz nevezenih tkanin, če vrednost uporabljenih nevezenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna (9) (10)
	– – drugo	Tkanje ali pletenje, ki ju spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem),

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
6305	Vreče in vrečke za pakiranje blaga	Ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken ali predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, ki ju spremljajo tkanje ali pletenje ter sestavljanje (vključno z rezanjem) (7).
6306	Ponjave, platnene strehe in zunanje platnene navojnice (tende); šotori; jadra (za plovila, jadralne deske ali kopenska plovila); izdelki za taborjenje:	
	– – netkani	Ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken ali naravnih vlaken, ki jo spremljajo katere koli netkane tehnike, vključno z vtiskovanjem z iglo.
	– drugo	Tkanje, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem) (7) (9), ali premazanje, če vrednost uporabljenih neprevlečenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, ki ga spremlja sestavljanje (vključno z rezanjem).
6307	Drugi gotovi tekstilni izdelki, vključno z modnimi kroji za oblačila	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
6308	Kompleti, ki so sestavljeni iz tkanin in preje, s priborom ali brez njega, za izdelavo preprog in pregrinjal, tapiserij, vezenih namiznih prtov ali serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljeni v zavitkih za prodajo na drobno	Vsak sestavni del garniture mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Izdelki brez porekla pa so lahko del garniture, če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex poglavje 64	Obutev, gamaše in podobni izdelki; deli teh izdelkov; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen spojenih gornjih delov, pritrjenih na notranje podplate ali druge sestavne dele podplatov iz tarifne številke 6406.
6406	Deli obutve (vključno zgornji deli, ki so pritrjeni na podplat ali ne, razen na zunanji podplat); zamenljivi vložki, petne blazinice in podobni izdelki; gamaše, dokolenice in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
Poglavje 65	Pokrivala in njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
Poglavje 66	Dežniki, sončniki, sprehajalne palice, palice-stolčki, biči, korobači in njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 67	Preparirano perje in puh in izdelki iz perja ali puha; umetno cvetje; izdelki iz človeških las	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
ex poglavje 68	Izdelki iz kamna, sadre, cementa, azbesta, sljude ali podobnih materialov; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 70 % cene izdelka franko tovarna.
ex 6803	Izdelki iz skrilavca ali aglomeriranega skrilavca	Izdelava iz obdelanega skrilavca.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex 6812	Izdelki iz azbesta; izdelki iz mešanic na osnovi azbesta ali mešanic na osnovi azbesta in magnezijevega karbonata	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
ex 6814	Izdelki iz sljude, vključno z aglomerirano ali rekonstruirano sljudo, na podlagi iz papirja, kartona ali drugih materialov	Izdelava iz obdelane sljude (vključno z aglomerirano ali rekonstruirano sljudo).
Poglavje 69	Keramični izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 70	Steklo in stekleni izdelki; razen;	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
7006	Steklo iz tarifne številke 7003, 7004 ali 7005, upognjeno, z obdelanimi robovi, gravirano, luknjano	
	– podlaga iz steklene plošče, prevlečena s tanko izolacijsko plastjo polprevodniške vrste v skladu s standardi SEMII[1]	Izdelava iz neprevlečene podlage iz steklene plošče iz tarifne številke 7006.
	– druge	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001.

[1] SEMII – Registrirani institut za polprevodniško opremo in materiale.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
7010	Baloni, steklenice, kozarci, lonci, fiole, ampule in druge posode iz stekla, za transport ali pakiranje blaga; stekleni kozarci za vlaganje, čepi, pokrovi in druga zapirala, iz stekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali rezanje steklovine, če skupna vrednost nerazrezane steklovine ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
7013	Stekleni izdelki, ki se uporabljajo pri mizi, v kuhinji, v sanitarijah, v pisarnah, izdelki za notranjo dekoracijo in podobne namene (razen tistih iz tarifne številke 7010 ali 7018)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali rezanje steklovine, če skupna vrednost nerazrezane steklovine ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna. ali ročno okraševanje (razen sitotiska) ročno pihanih steklenih izdelkov pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih ročno pihanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 71	Naravni in kultivirani biseri, dragi in poldragi kamni, plemenite kovine, kovine, platirane s plemenitimi kovinami, in iz njih narejeni izdelki; imitacije nakita; kovanci; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
7106, 7108 in 7110	Plemenite kovine:	
	– neobdelane	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen iz tarifnih številk 7106, 7108 in 7110 ali elektrolitska, toplotna ali kemična separacija plemenitih kovin iz tarifne številke 7106, 7108 ali 7110 ali zlitje in/ali legiranje plemenitih kovin iz tarifnih številk 7106, 7108 ali 7110 med seboj ali z navadnimi kovinami.
	– v obliki polizdelkov ali prahu	Izdelava iz neobdelanih plemenitih kovin.
ex 7107, ex 7109 in ex 7111	Kovine, platirane s plemenitimi kovinami, v obliki polizdelkov	Izdelava iz kovin, platiranih z neobdelanimi plemenitimi kovinami.
7115	Drugi predmeti iz plemenitih kovin ali iz kovin, platiranih s slojem plemenite kovine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
7117	Imitacije nakita	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava iz delov iz navadnih kovin, neprekritih ali neprevlečenih s plemenitimi kovinami, pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex poglavje 72	Železo in jeklo; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
7207	Polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz materialov iz tarifnih številk 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 ali 7206.
7208 do 7216	Ploščati vroče valjani izdelki, palice, kotni profili in drugi profili iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tarifne številke 7206 ali 7207.
7217	Žica iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7207.
7218 91 in 7218 99	Polizdelki	Izdelava iz materialov iz tarifnih številk 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 ali tarifne podštevilke 7218 10.
7219 do 7222	Ploščato valjani izdelki, palice, kotni profili in drugi profili iz nerjavnega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik ali polizdelkov iz tarifne številke 7218.
7223	Žica iz nerjavnega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7218.
7224 90	Polizdelki	Izdelava iz materialov iz tarifnih številk 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 ali tarifne podštevilke 7224 10.
7225 do 7228	Ploščato valjani izdelki, vroče valjane palice, v ohlapno navitih kolobarjih, kotni profili in drugi profili iz drugih legiranih jekel; votle palice za svedre, iz legiranih ali nelegiranih jekel	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik ali polizdelkov iz tarifnih številk 7206, 7207, 7218 ali 7224.
7229	Žica iz drugih legiranih jekel	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7224.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex poglavje 73	Izdelki iz železa in jekla; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
ex 7301	Piloti	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206.
7302	Deli za železniške in tramvajske tire, iz železa ali jekla; tirnice, vodila in zobate tirnice, kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic, pragovi, tirne vezice, tirna ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče, pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje in pritrjevanje tirnic	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206.
7304, 7305 in 7306	Cevi in votli profili, brezšivni, iz železa (razen litega železa) ali jekla	Izdelava iz materialov iz tarifnih številk 7206, 7207, 7218 ali 7224.
ex 7307	Pribor (fitingi) za cevi iz nerjavnega jekla (ISO št. X5CrNiMo 1712), sestavljen iz več delov	Struženje, vrtanje, širitev lukenj, izrezovanje navojev, urezovanje in peskanje kovanih polizdelkov, pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih kovanih izdelkov ne presega 35 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
7308	Konstrukcije (razen montažnih zgradb iz tarifne številke 9406) in deli konstrukcij (npr.: mostovi in mostne sekcije, vrata za zapornice, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna ogrodja, vrata in okna ter okviri zanje, pragovi za vrata, roloji, ograje in stebri), iz železa ali jekla; pločevine, palice, profili, kotniki, cevi in podobno, pripravljeni za uporabo v konstrukcijah, iz železa ali jekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Zvarjeni kotniki in profili iz tarifne številke 7301 se ne smejo uporabiti.
ex 7315	Verige zoper drsenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 7315 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 74	Baker in bakreni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
7403	Prečiščen baker in bakrove zlitine, surovi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
Poglavje 75	Nikelj in nikljevi izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
ex poglavje 76	Aluminij in aluminijasti izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
7601	Aluminij, surov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
7607	Aluminijaste folije (tudi tiskane ali s podlago iz papirja, kartona, plastične mase ali podobnih materialov), debeline do vključno 0,20 mm (merjeno brez podlage)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in tarifne številke 7606.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex poglavje 78	Svinec in svinčeni izdelki razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
7801	Surovi svinec:	
	– Prečiščen svinec	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
	– Drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tarifne številke 7802.
Poglavje 79	Cink in cinkovi izdelki;	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
Poglavje 80	Kositer in kositrni izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.
Poglavje 81	Druge navadne kovine; kermeti; njihovi izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
ex poglavje 82	Orodje, nožarski izdelki, žlice in vilice iz navadnih kovin; njihovi deli iz navadnih kovin; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8206	Orodje iz dveh ali več tarifnih številk 8202 do 8205, v kompletih za prodajo na drobno	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tistih iz tarifnih številk 8202 do 8205. Vendar pa se orodje iz tarifnih številk 8202 do 8205 lahko vstavi v komplete pod pogojem, da njegova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
8207	Izmenljiva orodja za ročne obdelovalne priprave na mehanični pogon ali brez njega ali za obdelovalne stroje (npr.: za stiskanje, kovanje, vtiskovanje, prerezovanje, narezovanje ali vrezovanje navojev, vrtanje, povečevanje odprtine s struganjem, prevlačenje, rezkanje), vključno z matricami za izvlačenje ali iztiskanje kovine, in orodja za vrtanje kamna ali zemlje	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna.
8208	Noži in rezila, za stroje ali mehanične priprave	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8211	Noži z rezili, nazobljenimi ali nenazobljenimi (vključno z vrtnarskimi noži), razen nožev iz tarifne številke 8208	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo rezila in ročaji iz navadne kovine.
8214	Drugi nožarski izdelki (npr.: stroji za striženje, mesarske ali kuhinjske sekače, mesarske sekire in noži za sekljanje mesa, noži za papir); kompleti in priprave za manikiranje in pedikiranje (vključno pilice za nohte)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadne kovine.
8215	Žlice, vilice, zajemalke, žlice za peno, lopatice za serviranje kolačev, noži za ribe, noži za maslo, prijemalke za sladkor in podoben kuhinjski ali namizni pribor	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadne kovine.
ex poglavje 83	Razni izdelki iz navadnih kovin razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex 8302	Drugo okovje, pribor in podobni izdelki, primerni za stavbarstvo, in avtomatična zapirala za vrata	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tarifne številke 8302, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.
ex 8306	Kipci in drugi okraski iz navadnih kovin	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tarifne številke 8306, če njihova skupna vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 84	Jedrski reaktorji, kotli, stroji in mehanske naprave; njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna.
8401	Jedrski reaktorji; gorilni elementi (polnjenja), neobsevani, za jedrske reaktorje; stroji in aparati za separacijo izotopov	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8407	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8408	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dieselski ali poldieselski motorji)	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
8410, 8411, 8412	Hidravlične turbine, vodna kolesa in njihovi regulatorji Turboreaktivni motorji, turbopropelerski motorji in druge plinske turbine Drugi pogonski stroji in motorji Črpalke za tekočine, z merilnimi napravami ali brez njih, dvigala za tekočine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8427	Viličarji; druga vozila z napravami za dviganje ali manipulacijo	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8431	Deli, primerni za uporabo izključno ali pretežno s stroji iz tarifnih številk 8425 do 8430	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8443	Tiskarski stroji	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8452	Šivalni stroji, razen strojev za šivanje knjig iz tarifne številke 8440; omarice, stojala in pokrovi, predvideni za šivalne stroje; igle za šivalne stroje	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8482	Kotalni ležaji	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
8483	Transmisijske gredi (vključno odmične gredi in kolenaste gredi) in ročice; ohišja za ležaje in drsni ležaji; zobniki, zobniški in Frikcijski prenosniki; navojna vretena s kroglicami ali valji; menjalniki in drugi prenosi hitrosti, vključno pretvorniki navora; vztrajniki, jermenice in vrvenice (vključno s tistimi za škripčevja); sklopke in gredne vezi (vključno križni in kardanski zglobi)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8486	Stroji in aparati, ki se uporabljajo samo ali predvsem za izdelavo polprevodniških ingotov, rezin, polprevodniških naprav, elektronskih integriranih vezij ali ploskih ravnih prikazovalnikov; deli in pribor	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 85	Električni stroji in oprema ter njihovi deli; aparati za snemanje ali reprodukcijo slike in zvoka ter deli in pribor za te izdelke; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna.
8501	Elektromotorji in električni generatorji (razen generatorskih agregatov)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in tarifne številke 8503 ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8502	Električni generatorski agregati in rotacijski pretvorniki	

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
8504	Napajalniki za stroje za avtomatsko obdelavo podatkov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8506	Primarne celice in primarne baterije	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8507 8513	Električni akumulatorji, vključno s separatorji zanje, pravokotni ali ne, vključno s kvadratnimi Prenosne električne svetilke z lastnim virom energije (npr. suhe baterije, akumulatorji ali elektromagneti), razen opreme za razsvetljavo iz tarifne številke 8512	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8517 69	Drugi aparati za prenos ali sprejem glasu, slike ali drugih podatkov, vključno aparati za komunikacijo v brezžičnem omrežju (kot npr. lokalno ali prostrano omrežje), razen oddajnikov ali sprejemnikov iz tarifnih številk 8443, 8525, 8527 ali 8528	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
8518	Mikrofoni in njihova stojala; zvočniki, vključno z zvočniki v zvočnih omaricah; avdiofrekvenčni električni ojačevalniki; električni sestavi za ojačevanje zvoka	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8519	Aparati za snemanje in reprodukcijo zvoka	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in tarifne številke 8522 ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8521	Aparati za snemanje ali reprodukcijo slike, ki imajo vgrajen videotuner (TV – sprejemno enoto) ali ne	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in tarifne številke 8522 ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8522	Deli in pribor uporabni predvsem ali v glavnem z aparati iz tarifnih številk 8519 do 8521	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8523	Plošče (diski), trakovi, polprevodniški nosilci s trajnim pomnenjem, „pametne kartice“ in drugi nosilci za snemanje zvočnih ali drugih pojavov, posneti ali ne, vključno z matricami in galvanskimi odtisi za proizvodnjo plošč, razen izdelkov iz poglavja 37	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
8525	Oddajniki za radiodifuzijo ali televizijo, z vgrajenim sprejemnikom ali aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali ne; televizijske kamere, digitalni fotoaparati in video snemalne kamere	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in tarifne številke 8529 ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8526	Radarji, naprave za radionavigacijo in aparati za radijsko daljinsko krmiljenje	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in tarifne številke 8529 ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8527	Sprejemniki za radiodifuzijo, kombinirani ali ne v istem ohišju z aparatom za snemanje ali za reprodukcijo zvoka ali z uro	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in tarifne številke 8529 ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8528	Monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika; televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju z radijskimi sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in tarifne številke 8529 ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
8529	Deli, ki so izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati iz tarifnih številk 8525 do 8528	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8535 do 8537	Električni aparati za vklapljanje, izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih; spojniki za optična vlakna, snope optičnih vlaken ali kable iz optičnih vlaken; table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove za električno krmiljenje ali razdeljevanje električnega toka	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka in tarifne številke 8538 ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8540 11 in 8540 12	Katodne cevi za televizijske sprejemnike, vključno katodne cevi za video monitorje	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8542 31 do 8542 33 in 8542 39	Monolitna integrirana vezja	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna. ali postopek difuzije, če so integriranja vezja izdelana na polprevodniški podlagi s selektivnim vnašanjem ustrezne dopirne snovi, vključno s sestavljenimi in/ali preskušanimi v državi, ki ni pogodbenica.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
8543	Električni stroji in aparati s posebnimi funkcijami, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8544	Izolirana žica (vključno z lakirano žico ali elektrolitsko oksidirano žico), kabli (vključno s koaksialnimi kabli) in drugi izolirani električni vodniki, s konektorjem ali brez njega; kabli iz optičnih vlaken, izdelani iz posamično oplaščenih vlaken, kombinirani z električnimi vodniki ali ne, s konektorjem ali brez njega	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8545	Ogljene elektrode, ogljene ščetke, oglje za žarnice, oglje za baterije in drugi izdelki iz grafita ali drugega oglja, s kovino ali brez nje, za električne namene	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna.
8546	Električni izolatorji iz kakršnega koli materiala	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
8547	Izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, izdelani v celoti iz izolirnega materiala ali samo z manjšimi kovinskimi komponentami (npr. tulci z navojem), vdelanimi med stiskanjem izključno zaradi vezave, razen izolatorjev iz tarifne številke 8546; cevi za električne vodnike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materialom	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8548	– Odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev; iztrošene primarne celice; iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji; električni deli strojev ali aparatov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
	– Elektronski mikrosestavi	
ex poglavje 86	Železniške in tramvajske lokomotive, tirna vozila in njihovi deli; železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor ter njihovi deli; mehanična (vključno elektromehanska) signalna oprema za promet vseh vrst; razen:	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex poglavje 87	Vozila, razen železniških ali tramvajskih tirnih vozil, ter njihovi deli in pribor; razen:	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8711	Motorna kolesa (tudi mopedi), kolesa in podobna vozila s pomožnim motorjem, z bočno prikolico ali brez nje; bočne prikolice:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
	– Z batnim motorjem in prostornino cilindrov:	
	– – do vključno 50 cm^3	
	– – nad 50 cm^3	
	– drugo	
8714	Deli in pribor vozil iz tarifnih številk 8711 do 8713:	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 88	Zrakoplovi, vesoljska vozila in njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 8804	Rotošuti	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 8804 ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 89	Ladje, čolni in plavajoče konstrukcije	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 90	Optični, fotografski, kinematografski, merilni, kontrolni, precizni, medicinski ali kirurški instrumenti in aparati; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna.
9002	Leče, prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnega koli materiala, montirani, ki so deli ali pribor instrumentov ali aparatov, razen takih optičnih neobdelanih steklenih elementov	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9005, 9006, 9007, 9008	Daljnogledi (z enim ali dvema objektivoma), optični teleskopi in njihova stojala; drugi astronomski instrumenti in njihova stojala Fotografski aparati, fotografski bliskovni aparati in bliskovne žarnice	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9011	Optični mikroskopi, tudi tisti za mikrofotografijo, mikrokinematografijo in mikroprojekcijo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
9013	Sklopi s tekočimi kristali (LCD), ki ne pomenijo izdelkov, podrobneje opisanih v drugih tarifnih številkah; laserji, razen diod; druge optične naprave in instrumenti, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9016	Tehtnice z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05 g), z utežmi ali brez njih	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9025	Hidrometri in podobni instrumenti, termometri, pirometri, barometri, higrometri (vlagomeri) in psihrometri, tudi kombinacije teh instrumentov, z možnostjo registriranja ali brez nje	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9033	Deli in pribori (ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu v tem poglavju) za stroje, naprave, instrumente ali aparate iz poglavja 90	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 91	Ure in njihovi deli	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 92	Glasbila; njihovi deli in pribor	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 93	Orožje in strelivo; njuni deli in pribor	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 94	Pohištvo; posteljnina, žimnice, nosilci za žimnice, blazine in podobni polnjeni izdelki; svetilke in pribor zanje, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljeni znaki z imeni in podobno; montažne zgradbe	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 95	Igrače, rekviziti za družabne igre in šport; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 9506	Palice za golf in njihovi deli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Za izdelavo glav za palice za golf pa se lahko uporabijo grobo obdelani kosi.
ex poglavje 96	Razni izdelki, razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
9601 in 9602	Slonova kost, kost, želvovina, rogovi, rogovi jelenov, korale, biserovina in drugi materiali živalskega izvora za rezljanje, obdelani, in izdelki iz teh materialov (vključno z izdelki, dobljenimi z oblikovanjem oz. modeliranjem) Obdelani materiali rastlinskega ali mineralnega izvora, za rezljanje, in izdelki iz teh materialov; izdelki, oblikovani ali izrezljani iz voska, stearina, naravne gume ali naravne smole ali iz mase za modeliranje, in drugi oblikovani ali rezljani izdelki, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; obdelana, neutrjena želatina (razen želatine, ki se uvršča v tarifno številko 3503) in izdelki iz neutrjene želatine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
9603	Metle, ščetke (vključno ščetke, ki so deli strojev, aparatov ali vozil), ročne mehanične priprave za čiščenje podov, brez motorja; omela in pernata omela; pripravljeni šopi in snopi za izdelavo metel ali ščetk; soboslikarski vložki in valji; brisalniki za pod, okna ipd. (razen brisalnikov z valjem)	izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9605	Potovalni kompleti za osebna toaletna sredstva, šivanje ali čiščenje obutve ali obleke	Vsak sestavni del garniture mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Izdelki brez porekla pa so lahko del garniture, če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
9606	Gumbi, gumbi pritiskači, zaklopni gumbi, gumbi za srajce, gumbi, ki se še oblačijo (prekrijejo), in drugi deli teh izdelkov; nedokončani gumbi	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka ter – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene franko tovarna izdelka.
9608	Kemični svinčniki; flomastri in označevalci s konico iz polsti ali drugega poroznega materiala; nalivna peresa in podobna peresa; peresa za kopiranje; patentni svinčniki; peresniki, držala za svinčnike in podobna držala; deli (vključno kapice in ščipalke) navedenih izdelkov, razen tistih iz tarifne številke 9609	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka. Vendar se lahko uporabljajo peresa ali konice peres iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka.
9612	Trakovi za pisalne stroje in podobni trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo ali drugače pripravljeni za odtiskovanje, vključno s trakovi na kolesih ali v kasetah; blazinice za žige, prepojene ali neprepojene, s škatlo ali brez nje	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka ter – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene franko tovarna izdelka.
9613 20	Žepni plinski vžigalniki, ki se lahko ponovno polnijo	Izdelava, pri kateri skupna vrednost uporabljenih materialov iz tarifne številke 9613 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
9614	Tobačne pipe (vključno glave za pipe) in ustniki za cigare ali cigarete ter njihovi deli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
Poglavje 97	Umetniški izdelki, zbirke in starine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.

PRILOGA B(a)

DODATEK K PRILOGI B

Skupne določbe

1. Za spodaj opisane izdelke se namesto pravil iz Priloge B za izdelke s poreklom iz Singapurja lahko uporabljajo tudi naslednja pravila, vendar v mejah letnih kvot.

2. Izjava o poreklu, sestavljena v skladu s to prilogo, vsebuje naslednjo navedbo v angleščini: „Derogation – Annex B(a) of Protocol Concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation of the EU-Singapore FTA."

3. Izdelki se lahko uvažajo v Unijo v skladu s temi odstopanji po predložitvi izjave, ki jo podpiše pooblaščeni izvoznik, ki potrjuje, da so pri zadevnih izdelkih izpolnjeni pogoji odstopanja.

4. Vse količine iz te priloge v Uniji upravlja Evropske komisije, pri čemer sprejme administrativne ukrepe, ki so po njenem mnenju ustrezni za učinkovito upravljanje glede na zakonodajo, ki se uporablja v Uniji.

5. Kvote iz spodnje preglednice upravlja Evropska komisija po načelu „prvi pride, prvi dobi". Količine, izvožene iz Singapurja v pogodbenico Unijo v skladu s temi odstopanji, se izračunajo na podlagi uvoza v Unijo.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Zahtevani postopek	Letna kvota za izvoz iz Singapurja v Unijov tonah
ex 1601 00	Klobase v črevu iz piščančjih, svinskih in svežih jeter (腊肠)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.	500
ex 16 02 32 ex 16 02 41 ex 16 02 49 ex 16 02 50	Luncheon meat iz svinine, piščanca in govedine v konzervi (午餐肉) različne vrste ohlajene šunke Samosa z zmleto govedino ali piščancem (萨莫萨三角饺) Cmoki s perutninskim mesom (水饺) Cmoki s piščančjim mesom (Shaomai) (烧卖) Lepljiv riž s piščancem (糯米饭) Sušena mesnina iz piščanca in svinine, narezana na nitke (肉松) Piščančji gyoza	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.	
ex 16 03 00	Piščančja juha, ustekleničena (鸡精)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.	

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Zahtevani postopek	Letna kvota za izvoz iz Singapurja v Unijov tonah
ex 1604 20 ex 1604 20 ex 1604 16	Ribje kroglice, kuhane v curryju, iz ribjega mesa, curryja, pšeničnega škroba, soli, sladkorja in mešanice začimb Štiri barvni zvitki iz ribjega mesa, surimija, morskih alg, testene podlage iz soje, rastlinskega olja, sladkorja, soli, krompirjevega škroba, mononatrijevega glutamata in začimb Pikantni hrustljavi inčuni (sambal ikan bilis) iz inčunov, čebule, čili namaza, tamarind, belachana, rjavega sladkorja in soli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.	400

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Zahtevani postopek	Letna kvota za izvoz iz Singapurja v Unijov tonah
ex 1605 10 ex 1605 90 ex 1605 20 ex 1605 20 ex 1605 20 ex 1605 30	Kroglice iz rakov, narejene iz pšeničnega škroba, soli, sladkorja, mešanice začimb, mesa rakov in polnila Kroglice iz sip, narejene iz polnila iz sip, pšeničnega škroba, soli, sladkorja in mešanice začimb Cmoki iz rakov, narejeni iz kozic, pšenične moke, tapioke, vode, mlade čebule, ingverja, sladkorja in soli Cmoki (shaomai), narejeni pretežno iz kozic, piščanca, koruznega škroba, rastlinskega olja, črnega popra, sezamovega olja in vode Cvrti wonton iz kozic, narejen iz kozic, soli, olja, sladkorja, ingverja, popra, jajca, kisa in sojine omake. Kroglice z okusom jastoga: meso sip, ribje meso in meso rakov.	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen tarifne številke izdelka.	350

PRILOGA C

MATERIALI, KI SO IZKLJUČENI IZ KUMULACIJE V SKLADU S ČLENOM 3(2)

Harmonizirani sistem	Poimenovanje izdelka
0207	Meso in užitni klavnični proizvodi perutnine iz tarifne številke 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno
ex 0210	Meso in klavnični proizvodi perutnine, nasoljeni, v slanici, sušeni ali dimljeni
Poglavje 03	Ribe in raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji
0709 51 ex 0710 80 0711 51 0712 31	Gobe, sveže ali ohlajene, zamrznjene, začasno konzervirane, sušene
0710 40 2005 80	Sladka koruza
1006	Riž
ex 1102 90 ex 1103 19 ex 1103 20 ex 1104 19 ex 1108 14 ex 1108 19	Moka, drobljenci, zdrob, peleti, valjana ali v obliki kosmičev, škrob iz tapioke, rižev škrob
1604 in 1605	Pripravljene in konzervirane ribe, kaviar in kaviarjevi nadomestki, pripravljeni iz ribjih iker; pripravljeni ali konzervirani raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji
1701 in 1702	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza ter drugi sladkorji, umetni med in karamel
ex 1704 90	Sladkorni proizvodi, ki ne vsebujejo kakava, razen žvečilni gumi

ex 1806 10	Kakavov prah, ki vsebuje 65 mas. % ali več saharoze/izoglukoze
1806 20	Čokolada in prehrambeni proizvodi, ki vsebujejo kakav, razen kakavovega prahu
ex 1901 90	Drugi prehrambeni proizvodi, ki vsebujejo manj kot 40 mas. %, kakava, razen sladni ekstrakt, ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba
2003 10	Gobe, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v ocetni kislini
ex 2101 12	Pripravki na osnovi kave
ex 2101 20	Pripravki na osnovi pravega čaja ali maté čaja
ex 2106 90	Živila, ki niso navedena na drugem mestu, razen beljakovinskih koncentratov in teksturiranih beljakovinskih snovi: aromatizirani ali obarvani sladkorni sirupi, razen izoglukoznih, glukoznih ali maltodekstrinskih sirupov; pripravki, ki vsebujejo več kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba
ex 3302 10	Mešanice dišav za uporabo v industriji pijač, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače, ter več kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba
3302 10 29	Preparati za uporabo v industriji pijač, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače, razen z volumsko vsebnostjo alkohola, ki presega 0,5 vol. %, ter ki vsebujejo več kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba

PRILOGA D

IZDELKI IZ ČLENA 3(9), KATERIH MATERIALI S POREKLOM IZ DRŽAVE ASEAN ŠTEJEJO ZA MATERIALE S POREKLOM V POGODBENICI

Oznaka HS	Poimenovanje
2710	Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih, ter proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov; odpadna olja
2711	Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki
2906	Ciklični alkoholi in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati
2909	Etri, eter-alkoholi, eter-fenoli, eter-alkohol-fenoli, peroksidi alkoholov, peroksidi etrov, peroksidi ketonov (kemično opredeljeni ali neopredeljeni) in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati
2910	Epoksidi, epoksialkoholi, epoksifenoli in epoksietri s tričlenskim obročem in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati
2912 do 2914	Aldehidi, z drugimi kisikovimi funkcijami ali brez njih; ciklični polimeri aldehidov; paraformaldehid Halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati proizvodov iz tarifne številke 2912 Ketoni in kinoni z drugimi kisikovimi funkcijami ali brez njih in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati
2920	Estri drugih anorganskih kislin nekovin (razen estrov vodikovih halogenidov) in njihove soli; njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati
2922	Aminospojine s kisikovo funkcijo
2930	Organske žveplove spojine

Oznaka HS	Poimenovanje
2933	Heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomi dušika
2934	Nukleinske kisline in njihove soli, kemično opredeljene ali neopredeljene; druge heterociklične spojine
2935	Sulfonamidi
2942	Druge organske spojine
3215	Tiskarska črnila, črnila za pisanje ali risanje in druga črnila, vključno nekoncentrirana ali v trdnem stanju
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno ekstrakti z organskim topilom (Essences concretes) in iz njih pridobljeni ekstrakti z absolutnim alkoholom (Essences absolutes); rezinoidi; ekstrahirane oljne smole; koncentrati eteričnih olj v masteh, nehlapnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z enfleražo ali z maceracijo; stranski terpenski proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj
4010	Trakovi ali jermeni iz vulkaniziranega kavčuka (gume) za transport ali transmisijo
8408	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dieselski ali poldieselski motorji)
8412	Drugi pogonski stroji in motorji
8483	Transmisijske gredi (vključno odmične gredi in kolenaste gredi) in ročice; ohišja za ležaje in drsni ležaji; zobniki, zobniški in frikcijski prenosniki; navojna vretena s kroglicami ali valji; menjalniki in drugi prenosi hitrosti, vključno pretvorniki navora; vztrajniki, jermenice in vrvenice (vključno s tistimi za škripčevja); sklopke in gredne vezi (vključno križni in kardanski zglobi)
8504	Električni transformatorji, statični pretvorniki (npr. usmerniki) in indukcijske tuljave
8506	Primarne celice in primarne baterije
8518	Mikrofoni in njihova stojala; zvočniki, vključno z zvočniki v zvočnih omaricah; naglavne slušalke in ušesne slušalke, kombinirane z mikrofonom ali ne, in kompleti, ki sestojijo iz mikrofona in enega ali več zvočnikov; avdiofrekvenčni električni ojačevalniki; električni sestavi za ojačevanje zvoka

Oznaka HS	Poimenovanje
8523	Plošče (diski), trakovi, polprevodniški nosilci s trajnim pomnenjem, „pametne kartice“ in drugi nosilci za snemanje zvočnih ali drugih pojavov, posneti ali ne, vključno z matricami in galvanskimi odtisi za proizvodnjo plošč, razen izdelkov iz poglavja 37
8546	Električni izolatorji iz kakršnega koli materiala
8547	Izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, izdelani v celoti iz izolirnega materiala ali samo z manjšimi kovinskimi komponentami (npr. tulci z navojem), vdelanimi med stiskanjem izključno zaradi vezave, razen izolatorjev iz tarifne številke 8546; cevi za električne vodnike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materialom
9005	Daljnogledi (z enim ali dvema objektivoma), optični teleskopi in njihova stojala; drugi astronomski instrumenti in njihova stojala, razen instrumentov za radio astronomijo
9006	Fotografski aparati (razen kinematografskih); fotografski bliskovni aparati in bliskovne žarnice, razen žarnic na razelektrenje iz tarifne številke 8539
9011	Optični mikroskopi, tudi tisti za mikrofotografijo, mikrokinematografijo in mikroprojekcijo
9013	Sklopi s tekočimi kristali (LCD), ki ne pomenijo izdelkov, podrobneje opisanih v drugih tarifnih številkah; laserji, razen laserskih diod; druge optične naprave in instrumenti, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju
9025	Hidrometri in podobni plavajoči instrumenti, termometri, pirometri, barometri, higrometri (vlagomeri) in psihrometri, tudi kombinacije teh instrumentov, z možnostjo registriranja ali brez nje

PRILOGA E

BESEDILO IZJAVE O POREKLU

Izjava o poreklu, katere besedilo je navedeno spodaj, mora biti sestavljena v skladu z opombami. Vendar opomb ni treba ponovno navajati.

Bolgarska različica

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № … от митница или от друг компетентен държавен орган [1]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с … [2] преференциален произход.

Španska različica

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad gubernamental competente n° ... [1]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... [2].

Češka različica

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu ... [1]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... [2].

Danska različica

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. ... [1]) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... [2].

Nemška različica

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. … [1]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ... [2] sind.

Estonska različica

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. ... [1]) deklareerib, et need tooted on ... [2] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Grška različica

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ΄αριθ. ... [1]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... [2].

Angleška različica

The exporter of the products covered by this document (customs or competent governmental authorisation No ... [1]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin [2].

Francoska različica

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l'autorité gouvernementale compétente n° … [1]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... [2].

Hrvaška različica

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... [1]) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... [2] preferencijalnog podrijetla.'

Italijanska različica

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità governativa competente n. … [1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... [2].

Latvijska različica

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu pilnvara Nr. … [1]), deklarē, ka, izņemottur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme no … [2].

Litovska različica

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. … [(1)]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra … [(2)] preferencinės kilmės prekės.

Madžarska različica

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: … [(1)] vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: …) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes … származásúak [(2)].

Malteška različica

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. … [(1)]) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali … [(2)].

Nizozemska različica

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. …[(1)]) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn [(2)].

Poljska različica

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr … [(1)]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … [(2)] preferencyjne pochodzenie.

Portugalska različica

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente n° … [(1)]) declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... [(2)].

Romunska različica

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizaţia vamală sau a autorităţii guvernamentale competente nr. ... [1]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferenţială ... [2].

Slovaška različica

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia … [1]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v … [2].

Slovenska različica

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. … [1])izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... [2] poreklo .

Finska različica

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro ... [1]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita [2].

Švedska različica

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. __.[1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ___ ursprung. [2]

…….....[3]

(Kraj in datum)

..…….....[4]

(podpis izvoznika; poleg tega mora biti čitljivo navedeno ime osebe, ki podpiše izjavo)

---

1 Če izjavo o poreklu izpolni pooblaščeni izvoznik v Uniji, je treba tukaj vpisati številko pooblastila pooblaščenega izvoznika. Če izjave o poreklu ne daje pooblaščeni izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo oziroma se pusti prazen prostor.
Če izjavo o poreklu izpolni izvoznik v Singapurju, je treba tukaj vpisati številko posamezne enote.

2 Navesti je treba poreklo izdelkov. Kadar se izjava o poreklu nanaša na izdelke s poreklom v Uniji, izvoznik uporabi simbol „EU“. Kadar se izjava o poreklu delno ali v celoti nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, jih mora izvoznik jasno označiti v dokumentu, na katerem je izjava napisana, s simbolom „CM“.

3 Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že na samem dokumentu.

4 Kadar se ne zahteva podpis izvoznika, se izvzetje podpisa nanaša tudi na navedbo imena podpisnika.

SKUPNA IZJAVA

o Kneževini Andori

1. Singapur sprejema izdelke s poreklom iz Kneževine Andora iz poglavij 25 do 97 harmoniziranega sistema kot izdelke s poreklom iz Unije v smislu tega sporazuma.

2. Za opredelitev statusa porekla zgoraj navedenih izdelkov se smiselno uporablja Protokol 1.

SKUPNA IZJAVA

o Republiki San Marino

1. Singapur sprejema izdelke s poreklom iz Republike San Marino kot izdelke s poreklom iz Unije v smislu tega sporazuma.

2. Za opredelitev statusa porekla zgoraj navedenih izdelkov se smiselno uporablja Protokol 1.

SKUPNA IZJAVA

o pregledu pravil o poreklu iz Protokola 1

1. Pogodbenici se strinjata, da se pregledajo pravila o poreklu iz Protokola 1 ter obravnavajo potrebne spremembe na zahtevo katere koli pogodbenice.

2. Priloge B do D k Protokolu 1 se bodo prilagajale v skladu z rednimi spremembami harmoniziranega sistema.